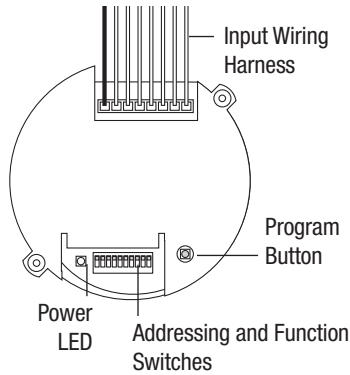


**Overview**

The GRX-WCI is for use with *GRAFIK Eye* 3000 and 4000 Series systems. The GRX-WCI mounts behind the user-supplied switch to select or adjust scenes in up to eight Control Units. The interface provides from two to seven contact closure inputs.



- Operating voltage: PELV/Class 2, Low-voltage type inputs, 12VDC when used on a GRX-3000 system and 24VFW when used on a GRX-4000 system.
  - Input switch must have a solid-state output with an on-state saturation voltage less than 1VDC at 1mA and an off-state leakage current of less than 1 mA. Outputs must be capable of switching operating voltage for desired life of system.
  - The recommended wallbox depth is 61mm. The wallbox depth requirements vary with the depth of the switch being used.
  - The GRX-WCI uses one address on the Communication Link.
  - If there is any question as to whether a switch is compatible with these specifications, contact the manufacturer of the switch.
- Note:** The GRX-WCI is *not* designed to work with line/mains voltage switches.

**Important Notes**

**Codes:** Install in accordance with all local and national electrical codes.

**Environment:** Ambient operating temperature: 0-40°C (32-104°F), 0-90% humidity, non-condensing. *Indoor use only.*

**Low-voltage Class 2/PELV Wiring:**

- Use low-voltage Class 2/PELV wiring to daisy-chain the GRX-WCI to GRX-3000/4000 Control Units and other components.
- Make connections inside the wallbox, switchbox, or junction box with a maximum wire length of 2.5m (8 feet) from the link to the GRX-WCI.

When used with GRX-3000 Control Units:

- Use two 1.0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) conductors for common (terminal 1) and 12VDC (terminal 2). Make sure you wire the the terminal 2 connection correctly. Refer to GRX-3000 Installation Guide.
- Use one shielded, twisted pair 1.0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) for data link (terminals 3 and 4).

When used with GRX-4000 Control Units:

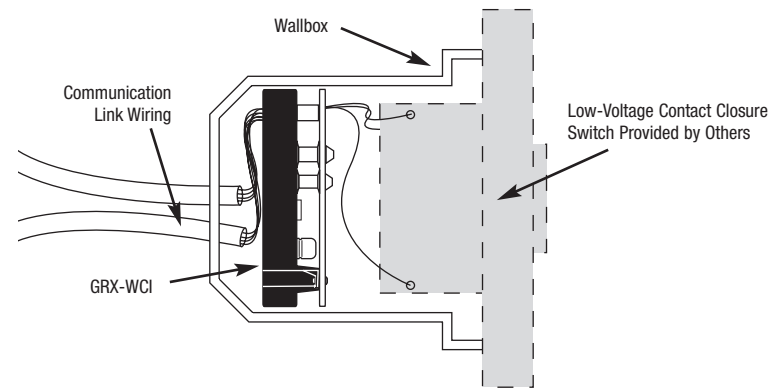
- Use two 2.5mm<sup>2</sup> (#12 AWG) conductors for common (terminal 1) and 24VFW (terminal 2). These won't fit in terminals. Connect as shown on next page.
- Use one shielded, twisted pair #1.0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) for data link (terminals 3 and 4).
- Connect Drain/Shield as shown on next page.
  - Do not connect to Ground (Earth) to GRX-WCI.
  - Connect the bare drain wires and cut off the outside shield.

**Installation**

**Warning:** Always turn Off the circuit breaker/MCB or remove the main fuse from the power line before doing any work. Failure to do so can result in serious personal injury.

- Turn power Off.
- Mount Lutron wallbox (P/N 241-758) or German and UK backboxes (60.30 mm measured center to center of mounting holes).
- Set Address. Assign a unique address to each GRX-WCI using the Address switches on the front of the control. See *GRX-WCI Addressing* for Address switch settings. Be sure to record the address for future programming purposes.
- Select Function. Set Function Switches 5—10 on the GRX-WCI to select its function. Function Switch settings and their corresponding function are shown in the chart on the next page.
- Connect the GRX-WCI to the Communication Link. Strip insulation from wires so that 10 mm (3/8 in.) of bare wire is exposed for 1.0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) wire. Each terminal will accept one or two 1.0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) wires. See Communication Link Wiring Diagram.
- Connect Contact Closure Inputs. Connect the wiring to the contact closure/input connector harness using PELV/Class 2 or better cable. See Contact Closure Input Wiring Diagram. Cap or cut off unused input wires.
- Mount the GRX-WCI as shown in Mounting Diagram. The GRX-WCI is unsupported in the wallbox.
- Restore power.

**Mounting Diagram**



**GRX-WCI Addressing**

ADDRESS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16*
1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

**GRX-WCI Function Switches**

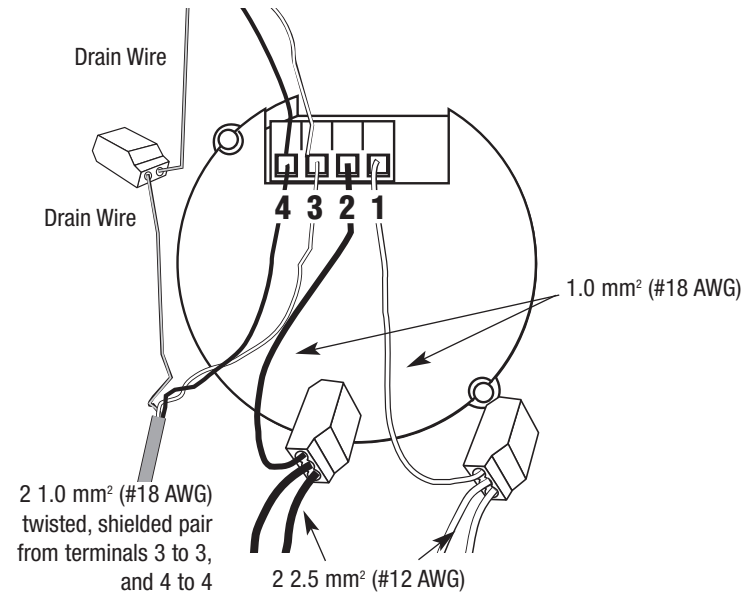
**FUNCTIONS**

	FUNCTION SWITCH SETTINGS					Inputs 1-4	Input 5	Input 6	Input 7
	5	6	7	8	9				
4-Scene with Master Raise/Lower	☐☐☐☐☐☐					Scenes 1 to 4	Off	Raise	Lower
	☐☐☐☐☐☐					Scenes 5 to 8	Off	Raise	Lower
	☐☐☐☐☐☐					Scenes 9 to 12	Off	Raise	Lower
	☐☐☐☐☐☐					Scenes 13 to 16	Off	Raise	Lower
		5	6	7	8	9	10	Input 6	Input 7
2-button Entrance Wallstation Interface*	☐☐☐☐☐☐							Selects scene 1.	Turns lights off.
2-button Scene Selection*	☐☐☐☐☐☐							Selects scene 9.	Selects scene 10.
	☐☐☐☐☐☐							Selects scene 13.	Selects scene 14.
2-button Panic Wallstation*	☐☐☐☐☐☐							Selects Scene 16 (light full ON). Locks all other system controls from this Control Unit (scene lock).	Restores previous scene. Removes lockout control.
2-button Fine Tuning*	☐☐☐☐☐☐							Temporarily brightens selected zone(s).	Temporarily dims selected zone(s).
2-button Zone Lockout*	☐☐☐☐☐☐							Allows only temporary adjustments to zones. Adjustments won't affect preset scene settings.	Disables zone lockout.
2-button Sequencing*	☐☐☐☐☐☐							Starts a sequence, loops continuously through scenes 5 to 16 using fade times entered at Control Units.	Turns sequencing off.
1-button Entrance Control Interface* for Momentary Switch Inputs	☐☐☐☐☐☐							Alternately selects between scene 1 and OFF.	Nothing
	☐☐☐☐☐☐							Selects scene 1 when contacts close.	Nothing
1-button Occupancy Sensor/Entrance Control Interface* for Maintained Inputs (causes event upon closure and opening)	☐☐☐☐☐☐							No response when contacts close.	Nothing
	☐☐☐☐☐☐							Selects Off when contacts open.	Nothing

\* Inputs 1 through 5 are inactive.

## Communication Link Wiring

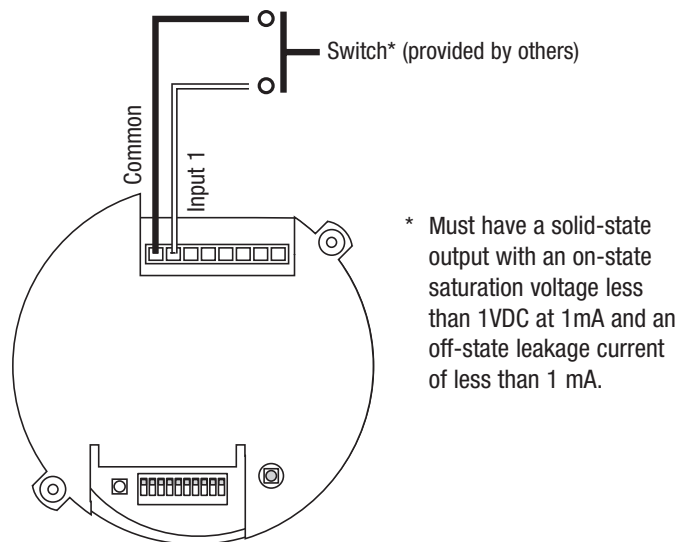
- PELV/Class 2, Low-voltage wiring connects the GRX-WCI to GRX-3000/4000 Control Units and other components.
- You can link up to 8 Control Units and up to 16 total GRX-WCIs, Wallstations and/or Control Interfaces for a total of 24 control points.



**Note:** Use appropriate wire connecting devices as specified by local codes.

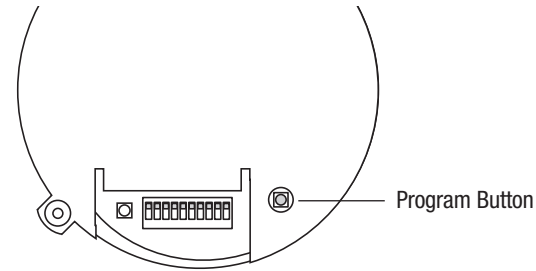
## Contact Closure Wiring

- Connect the desired input(s) and common wires to the switch provided by others.
- Cap off unused input wires.

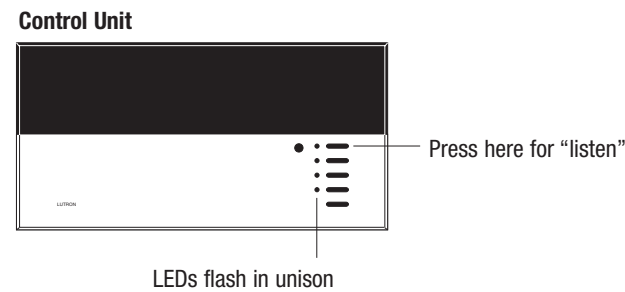


## System Communications

- If used as part of an unaddressed system (Control Units not addressed), the GRX-WCI will affect all Control Units on the system.
  - For an addressed system (Control Units addressed), follow the steps below.
- 1. Enter Program Mode** (only one GRX-WCI can be in program mode at a time). Press and hold the Program Button for about 3 seconds, until the LED starts flashing.



- 2. Identify the Control Unit(s)** that you want to “listen” to this GRX-WCI. (Control Units must be addressed!) Press and hold the top Scene button on the Control Unit for about 3 seconds, until the LEDs flash in unison. Repeat for each Control Unit that you want to “listen” to the GRX-WCI.



**Note:** (To make a “listening” Control Unit not listen to a GRX-WCI: Put the GRX-WCI in program mode, then press the “listening” Control Unit’s OFF button until the LEDs stop flashing.)

- 3. Exit Program Mode.** Press and hold the Program Button for about 3 seconds, until the LED stops flashing.

## Troubleshooting

### Symptom

Power LED is off

### Possible Cause

A different Wallstation is in Program Mode.

Power is not present at WCI. Make sure the lighting system is powered up and check for miswires.

Power LED flashes.

WCI is in Program Mode.

Power LED is on, but the system response isn't correct.

WCI improperly programmed. Verify correct function switch settings and check system programming.

### LIMITED WARRANTY

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

***This warranty is in lieu of all other express warranties, and the implied warranty of merchantability is limited to one year from purchase. This warranty does not cover the cost of installation, removal or reinstallation, or damage resulting from misuse, abuse, or improper or incorrect repair, or damage from improper wiring or installation. This warranty does not cover incidental or consequential damages. Lutron's liability on any claim for damages arising out of or in connection with the manufacture, sale, installation, delivery, or use of the unit shall never exceed the purchase price of the unit.***

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Lutron and GRAFIK Eye are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Made and printed in U.S.A.  
P/N 030-826 Rev.A 6/03

### World Headquarters

Lutron Electronics Co. Inc.,  
**TOLL FREE:** (800) 523-9466  
(U.S.A., Canada, Caribbean)  
Tel: (610) 282-3800;  
International 1-610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
International 1-610-282-3090

### European Headquarters

Lutron EA Ltd.,  
**FREEPHONE:** 0800 282107 (U.K.)  
Tel: (207) 702-0657;  
International 44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
International 44-207-480-6899

### Asian Headquarters

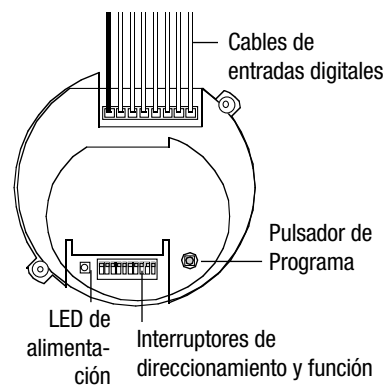
Lutron Asuka Co., Ltd. (Japan)  
Tel: (03) 5575-8411;  
International ++81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
International ++81-3-5575-8420

**LUTRON®**

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

**Perspectiva general**

El GRX-WCI es para su uso con sistemas *GRAFIK Eye* de las Series 3000 and 4000 . El GRX-WCI se instala detrás del interruptor suministrado para que el usuario seleccione o ajuste escenas en hasta ocho Unidades de Control. La interfaz proporciona de dos a siete entradas de cierre de contacto.



- Voltaje de servicio: Entrada tipo PELV/Clase 2, tipo bajo voltaje, 12Vcc si se utiliza en un sistema GRX-3000 y 24Vca si se utiliza en un sistema GRX-4000.
  - El interruptor convencional debe tener una salida de estado sólido, con un voltaje de saturación inferior a 1Vcc a 1mA y una corriente de fuga inferior a 1 mA. Las salidas deben ser capaces de conmutar el voltaje de servicio requerido en el sistema.
  - La profundidad recomendada para la caja de empotrar es de 61 mm. Los requisitos de profundidad de la caja de montaje pueden variar en función de la profundidad del interruptor que se esté utilizando.
  - El GRX-WCI utiliza una dirección en el bus de comunicaciones.
  - Consulte al fabricante del interruptor en caso de dudas sobre su compatibilidad con estas especificaciones.
- NOTA:** El GRX-WCI No es adecuado para interruptores generales de red/alimentación.

**Notas Importantes**

**Normativas:** Instalar de acuerdo con las normas eléctricas locales y nacionales.

**Especificaciones ambientales:** Temperatura ambiente de operación: de 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F), humedad ambiente de 0 a 90%, sin condensación. *Uso en interiores solamente.*

**CABLEADO DE BAJO VOLTAJE**

- Utilice cableado de comunicaciones Clase 2 (PELV) para conectar en cadena el GRX-WCI a Unidades de Control GRX-3000/4000 y otros componentes.
- Realizar las conexiones en la misma caja de empotrar universal o en una caja de conexión o de distribución con una longitud de cable máxima de 2,5 m desde la conexión al GRX-WCI.

Cuando se utiliza con unidades de control GRX-3000

- Utilice dos hilos de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) para común (terminal 1) y 12Vcc (terminal 2). Compruebe que la conexión del terminal 2 se ha realizado correctamente. Véase la Guía de Instalación del GRX-3000.
- Utilice un par apantallado y trenzado #1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) para bus de datos (terminales 3 y 4).

Cuando se utiliza con unidades de control GRX-4000

- Utilice dos hilos de 2,5 mm<sup>2</sup> (#12 AWG) para común (terminal 1) y 24Vcc (terminal 2). Estos no encajarán en los terminales. Conectar como se indica en la página siguiente.
- Utilice un par apantallado y trenzado #1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) para bus de datos (terminales 3 y 4).
- Conectar la malla como se indica en la página siguiente.
  - No conectar masa (tierra) al GRX-WCI.
  - Conectar los cables de malla y cortar el apantallamiento exterior.

**Interfaz para caja de empotrar universal**

**GRX-WCI**

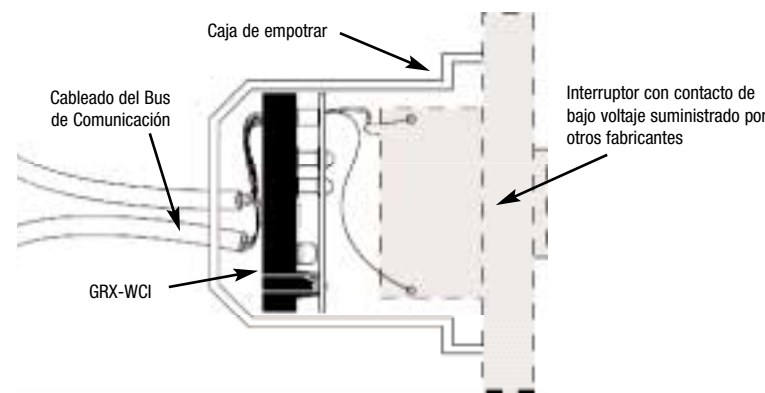
PELV/Class 2

**Instalación**

**Atención!** Desconectar siempre el disyuntor /MCB o quitar el fusible general del circuito de alimentación antes de realizar cualquier trabajo. De lo contrario podría sufrir graves lesiones.

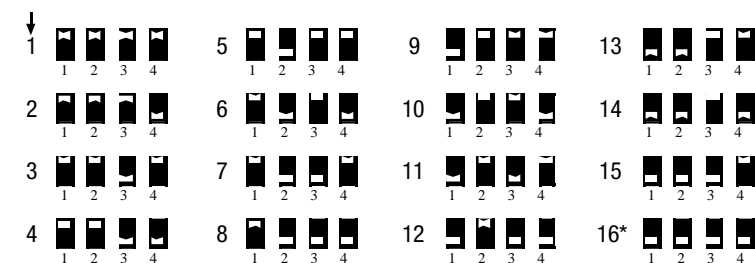
1. Desconectar la alimentación.
2. Instalar la caja de empotrar Lutron (P/N 241-758) o cajas universales (60.30 mm medidas de centro a centro de las perforaciones de montaje).
3. Configurar dirección. Asignar una única dirección a cada GRX-WCI utilizando los interruptores de dirección en la parte frontal del control. Véase *Dirección de GRX-WCI* para las configuraciones de los interruptores de dirección. Asegúrese de apuntar la dirección para futuras programaciones.
4. Seleccionar Función. Configurar los Interruptores de Función 5—10 del GRX-WCI para seleccionar su función. Las configuraciones de los interruptores de función y sus correspondientes funciones se muestran en el cuadro en la página siguiente.
5. Conecte el GRX-WCI al Bus de Comunicación. Quite el aislante de los cables de tal manera que queden expuestos 10 mm (3/8 pulg.) de cable desnudo para un cable de 1.0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG). Cada terminal aceptará uno o dos cables de 1.0mm<sup>2</sup> (#18 AWG). Véase el Diagrama de Cableado del Bus de Comunicación.
6. Conectar las Entradas . Conecte el cable al conector de cierre de contacto/entradas digitales utilizando un cable PELV/Clase 2. Véase Diagrama de Cableado de Entrada de Cierre de Contacto. Tape o corte los cables de entrada no utilizados.
7. Instale el GRX-WCI como se muestra en el Diagrama de Montaje. El GRX-WCI no está soportado en la caja de empotrar.
8. Conectar la alimentación.

**Diagrama de montaje**



**GRX-WCI Dirección**

**DIRECCIÓN**



**GRX-WCI Interruptores de Función**

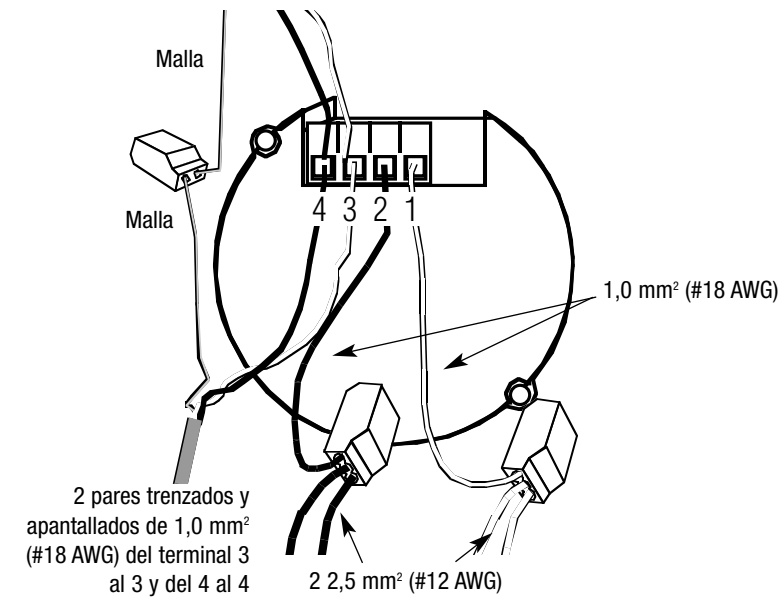
**FUNCIONES**

	CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DE FUNCIÓN					Entrada 5	Entrada 6	Entrada 7		
	5	6	7	8	9				10	Entradas 1-4
4 escenas, apagado y subir / bajar	☐☐☐☐☐☐						Escenas 1 a 4	Apagado	Subir	Bajar
	☐☐☐☐☐☐						Escenas 5 a 8	Apagado	Subir	Bajar
	☐☐☐☐☐☐						Escenas 9 a 12	Apagado	Subir	Bajar
	☐☐☐☐☐☐						Escenas 13 a 16	Apagado	Subir	Bajar
	5	6	7	8	9	10	Entrada 6			Entrada 7
Interfaz como unidad de control de entrada con 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Selecciona la escena 1.			Apaga las luces.
Selección de escenas de 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Selecciona la escena 9.			Selecciona la escena 10.
	☐☐☐☐☐☐						Selecciona la escena 13.			Selecciona la escena 14.
Control de antipánico de 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Selecciona la escena 16 (luces 100% ON) Bloquea todos los demás controles de la Unidad de Control (bloqueo de escena)			Restablece la escena previa. Anula el control de bloqueo
Ajuste fino de 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Aumenta temporalmente la intensidad de las zona(s) seleccionada(s).			Disminuye temporalmente los niveles de las zonas seleccionadas.
Bloqueo de zona de 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Sólo permite el ajuste temporal de niveles de las zonas. Los ajustes no afectan a las configuraciones de escenas preestablecidas.			Anula el bloqueo de la zona.
Activación de secuencias con 2 botones*	☐☐☐☐☐☐						Inicia una secuencia, realiza un bucle continuo de las escenas 5 a 16 utilizando los tiempos de transición introducidos en las unidades de control.			Para la secuencia.
Interfaz* de Control de Entrada tipo pulsador para Entradas de Contactos Momentáneas	☐☐☐☐☐☐						Selecciona alternativamente la escena 1 y APAGADO.			Nada
	☐☐☐☐☐☐						Selecciona la escena 1 cuando los contactos se cierran.			Nada
Interfaz* de Sensor de Presencia/Control de Entrada de 1 pulsador para Entradas Sostenidas (provoca un acontecimiento con el cierre y la apertura)	☐☐☐☐☐☐						No hay respuesta cuando los contactos se cierran.			Nada
	☐☐☐☐☐☐						Selecciona Apagado cuando los contactos se abren.			Nada

\* Las entradas 1 a 5 están inactivas.

## Cableado del Bus de Comunicación

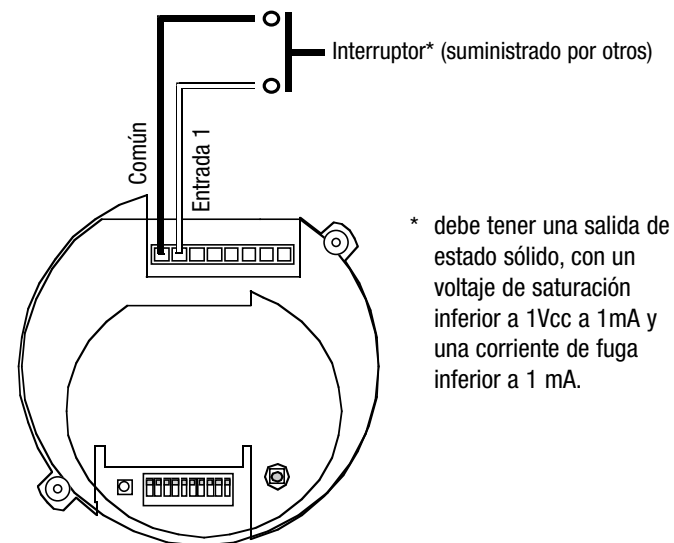
- El cableado PELV/Clase 2 de bajo voltaje conecta el GRX-WCI con las unidades de control GRX-3000/4000 y otros componentes.
- Se pueden conectar un total de 8 unidades de control y hasta un total de 16 GRX-WCIs, Unidades de pared y/o interfaces de control para un máximo de 24 puntos de control.



**Nota:** Utilice dispositivos de conexión de cables adecuados, según se especifica en las normas locales.

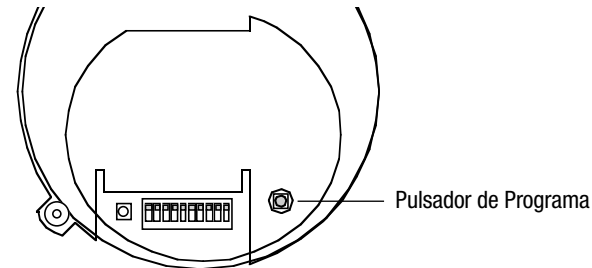
## Cableado del Cierre de Contacto

- Conectar las entradas y los cables comunes deseados al interruptor suministrado por otros fabricantes.
- Cortar los cables de entrada no utilizados.

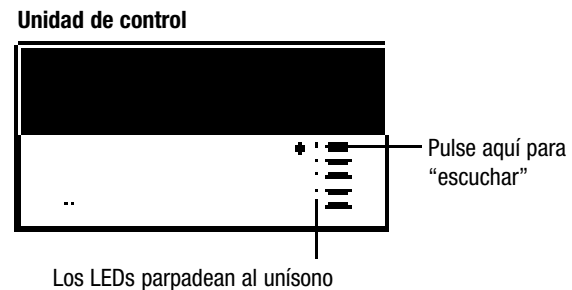


## Comunicaciones del sistema

- Si se utiliza como parte de un sistema sin dirección (las Unidades de Control no tienen asignada dirección), el GRX-WCI afectará a todas las Unidades de Control del sistema.
  - Para un sistema con dirección (Unidades de Control con asignación de dirección), siga los pasos siguientes.
- 1. Entre en el Modo de Programa** (sólo puede estar en modo de programa un GRX-WCI cada vez). Pulse y mantenga el Pulsador de Programa durante aproximadamente 3 segundos, hasta que el LED empiece a parpadear.



- 2. Identifique la(s) Unidad(es) de Control** a las que quiere "escuchar" este GRX-WCI. (Las Unidades de Control deben tener asignada dirección!) Pulse y mantenga el pulsador superior de Escena de la Unidad de Control durante aproximadamente 3 segundos, hasta que los LED parpadearan a la vez. Repita para cada Unidad de Control que quiera "escuchar" al GRX-WCI.



**Nota:** (Para hacer que una Unidad de Control que "está escuchando" no escuche a un GRX-WCI: Coloque el GRX-WCI en modo de programa y después presione el botón de APAGADO de la Unidades de Control que "estén escuchando" hasta que los LED dejen de parpadear).

- 3. Salir del Modo de Programa.** Presione y mantenga el Pulsador de Programa durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED deje de parpadear.

## Solución de Problemas

### Síntoma

El LED de Alimentación está apagado

### Posible causa

Otra estación de pared está en Modo de Programa.  
No hay alimentación en el WCI. Asegúrese de que el sistema de alumbrado está alimentado y compruebe si hay cableados mal hechos.

El LED de Alimentación parpadea.

El WCI está en Modo de Programa.

El LED de Alimentación está encendido pero el sistema no responde correctamente.

WCI no está programado correctamente. Compruebe si son correctas las configuraciones de los interruptores de función y compruebe la programación del sistema.

### GARANTÍA LIMITADA

A su juicio, Lutron procederá a la reparación o a la sustitución de cualquier unidad que presente defectos de material o de fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. Para reclamaciones en garantía deberá devolver la unidad al distribuidor donde la haya adquirido o enviársela por correo a portes pagados a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299.

**Esta garantía sustituye cualquier otra garantía expresa; la garantía de comercialización que implica está limitada a un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los gastos de instalación, desmontaje o reinstalación, los daños que se deriven del mal uso, abuso o de reparaciones inadecuadas o incorrectas ni los daños ocasionados por el cableado o la instalación no apropiados. Esta garantía no cubre daños fortuitos o secundarios. En caso de reclamaciones causadas por o en relación con la fabricación, la venta, la instalación, la entrega o el uso de la unidad, la responsabilidad de Lutron nunca excederá el precio de adquisición de la unidad.**

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Sin embargo, puede tener otros derechos que pueden variar de un país a otro. Algunos países no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita, por lo que la limitación arriba descrita puede no ser aplicable en su caso. Algunos países no permiten la exclusión o las limitaciones de daños fortuitos o secundarios, por lo que la limitación o exclusión arriba descrita puede no ser aplicable en su caso.

Lutron y Grafik Eye son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Redactado e impreso en EE.UU.  
P/N 030-826 Rev.A 6/03

**Central internacional**  
Lutron Electronics Co. Inc.,  
**GRATUITA:** (800) 523-9466  
(EE.UU. Canadá, Caribe)  
Tel: (610) 282-3800;  
Internacional +1-610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
Internacional +1-610-282-3090

**Central para Europa**  
Lutron EA Ltd.,  
**GRATUITA:** 0800 282107 (R.U.)  
Tel: (207) 702-0657;  
Internacional +44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
Internacional +44-207-480-6899

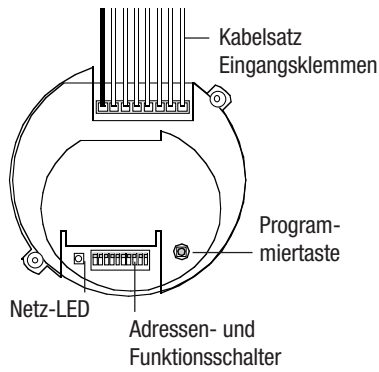
**Central para Asia**  
Lutron Asuka Co., Ltd. (Japón)  
Tel: (03) 5575-8411;  
Internacional +81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
Internacional: +81-3-5575-8420

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299



**Übersicht**

Das GRX-WCI kann in *GRAFIK Eye* Systemen der 3000-er und 4000-er Serie eingesetzt werden. Das GRX-WCI wird hinter einem konventionellen Schalter (für Niedervolt) montiert, und dient zum Auswählen oder Steuern von Lichtszenen in bis zu acht Steuerstellen. Das Interface stellt dem Lutron Lichtsteuersystem zwei bis sieben Steuereingänge zur Verfügung.



- Betriebsspannung: PELV/Klasse 2, Niedervolteingänge, 12VDC in einem GRX-3000 System und 24VFW in einem GRX-4000 System.
- Der Schalter muss über einen Ausgang mit einer Sättigungsspannung unterhalb von 1 VDC im Durchlasszustand bei 1 mA und einem Kriechstrom unterhalb von 1 mA im Sperrzustand verfügen. Die Ausgänge müssen die Betriebsspannung während der gesamten Lebensdauer des Systems schalten können.
- Empfohlene Unterputzdosentiefe 61 mm. Die Unterputzdosentiefe kann je nach der Tiefe des verwendeten Schalters unterschiedlich sein.
- Das GRX-WCI verwendet eine Adresse auf dem Kommunikationslink.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, dass ein Schalter mit diesen Daten kompatibel ist, setzen Sie sich bitte mit dem Gerätehersteller des Schalters in Verbindung.

**Hinweis:** Das GRX-WCI *nicht* mit Netzspannungsschaltern verwenden.

**Wichtige Hinweise**

**Vorschriften:** Die Anlage muß entsprechend allen lokalen und nationalen Vorschriften über elektrische Anlagen installiert werden.

**Umgebung:** Zulässige Umgebungstemperatur: 0-40°C, zulässige Feuchtigkeitsgehalt der Luft: 0-90% Feuchtigkeit, nicht kondensierende passive Kühlung. *Nur für Innenräume.*

**Niederspannungs-PELV-Verkabelung**

- Das GRX-WCI durch PELV-Verkabelung (Daisy-Chain) mit den GRX-3000/4000 Steuerstellen und anderen Komponenten verbinden.
- Das GRX-WCI muss innerhalb der UP-Dose der oder in einer Verteilerdose an die Busleitung angeschlossen werden. Bei einer Verdrahtung mit T-Abzweig darf der Abstand von der Busleitung zum GRX-WCI höchstens 2,5 m betragen.

Wenn GRX-3000 Steuerstellen benutzt werden:

- Zwei 1,0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) Leitungen für die Masse (Klemme 1) und 12VDC (Klemme 2) verwenden. Vergewissern Sie sich, dass dir Anschluss an Klemme 2 richtig verdrahtet wurde. Siehe die GRX-3000 Installationsanleitung.
- Ein 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) abgeschirmtes, verdilltes Leitungspaar zur Datenübertragung (Klemmen 3 und 4) verwenden.

Wenn GRX-4000 Steuerstellen benutzt werden:

- Zwei 2,5 mm<sup>2</sup> (#12 AWG) Leiter für die Masse (Klemme 1) und 24 V FW (Klemme 2) verwenden. Sie passen nicht in die Anschlussklemmen. Wie auf der nächsten Seite abgebildet anschließen.
- Ein 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) abgeschirmtes, verdilltes Leitungspaar als Datenverbindung (Klemmen 3 und 4) verwenden.
- Abschirmung wie auf der nächsten Seite abgebildet anschließen.
  - Die Schirmleitung nie mit der Masse (Erde) oder dem GRX-WCI verbinden.
  - Die abisolierten Drähte der Abschirmung anschließen und die äußere Abschirmung abschneiden.

**Busschnittstelle für UP Montage**

**GRX-WCI**

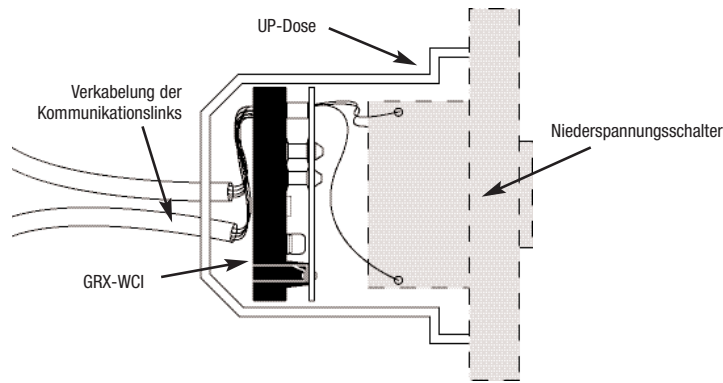
PELV/Klasse 2

**Installation**

**Warnung:** Schalten Sie den Strom immer am Sicherungsautomaten oder an der Hauptsicherung AUS, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen kann.

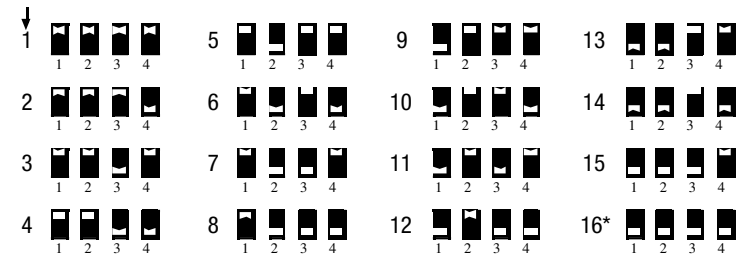
1. Schalten Sie den Strom aus
2. Montieren Sie das GRX-WCI in eine Lutron-Unterputzdose (Bestellnummer 241-758) oder in eine standard deutsche bzw. englische Unterputzdose (Abstand der Montageöffnungen 60,30 mm).
3. Adresse einstellen. Weisen Sie jedem GRX-WCI eine eindeutige Adresse mit Hilfe der Adressen-DIP-schalter auf der Frontseite des Geräts zu. Die Einstellungen der Adressenschalter siehe *Einstellen der Adressen fürs GRX-WCI*. Notieren Sie sich die Adressen für die spätere Programmierung.
4. Legen Sie die Funktion fest. Stellen Sie die Funktionsschalter 5—10 am GRX-WCI ein, um seine Funktion auszuwählen. Die Stellung der Funktionsschalter und die entsprechenden Funktionen sind in der Tabelle auf der nächsten Seite dargestellt.
5. Schließen Sie das GRX-WCI an den Kommunikationslink an. Von den 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) Drähten 10 mm (3/8 Zoll) der Isolierung abmanteln. Jede Klemme kann eine oder zwei 1,0 mm<sup>2</sup> (# 18 AWG) Leitungen aufnehmen. Siehe Verkabelungsschema des Kommunikationslinks.
6. Schließen Sie die Eingänge mit potentialfreien Kontakten an. Schließen Sie ein PELV-Kabel an die potentialfreien Eingangskontakte. Siehe Verkabelungsschema für die potentialfreien Eingangskontakte. Nicht benutzte Eingangsleitungen mit einer Klemme versehen oder abkappen.
7. Montieren Sie das GRX-WCI entsprechend der Montagezeichnung. Das GRX-WCI sitzt frei in der Unterputzdose.
8. Schalten Sie den Strom wieder ein.

**Montagezeichnung**



**Zuweisung der Adresse dem GRX-WCI**

**ADRESSE**



**GRX-WCI Funktionsschalter**

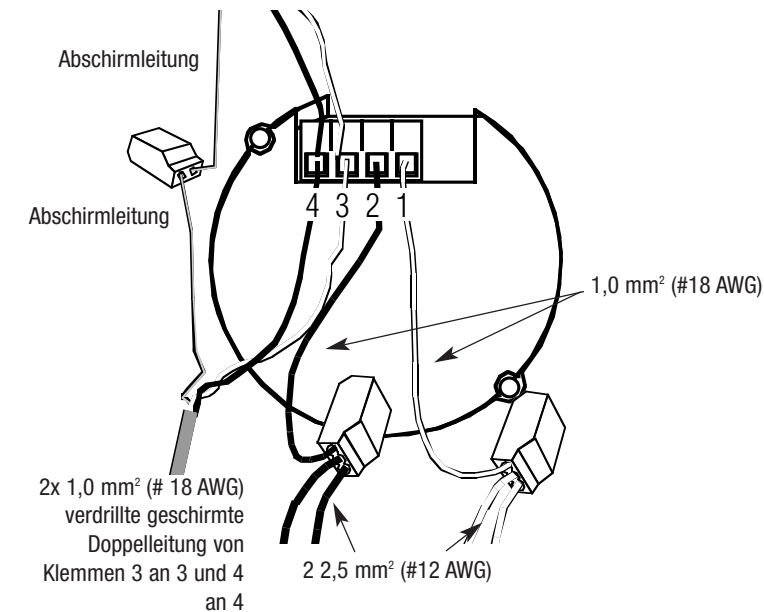
**FUNKTIONEN**

	EINSTELLUNG DER FUNKTIONSSCHALTER					Eingänge 1-4	Eingang 5	Eingang 6	Eingang 7
	5	6	7	8	9 10				
4-Szenen Bedienstelle mit Master Dunkler/Heller Funktion		Szenen 1 - 4					AUS	HELLER	DUNKLER
		Szenen 5 - 8					AUS	HELLER	DUNKLER
		Szenen 9 - 12					AUS	HELLER	DUNKLER
		Szenen 13 - 16					AUS	HELLER	DUNKLER
	5	6	7	8	9 10	Eingang 6		Eingang 7	
2-Tasten Eingangsbedienstellen-Interface*		Wählt Szene 1.						Schaltet Beleuchtung aus.	
2-Tasten Szenenauswahl*		Wählt Szene 9.						Wählt Szene 10.	
		Wählt Szene 13.						Wählt Szene 14.	
2-Tasten Panik-Bedienstelle*		Wählt Szene 16 (Licht voll EIN). Verriegelt alle andere Bedienstellen im System von dieser Steuerstelle (Szenensperre).						Schaltet die Verriegelung aus und kehrt in die vorige Szene zurück.	
2-Tasten Feinabstimmung*		Stellt die ausgewählte(n) Zonen vorübergehend heller ein.						Stellt die ausgewählte(n) Zonen zeitweilig dunkler ein.	
2-Tasten Zonensperre*		Ermöglicht nur eine vorübergehende Einstellung der Zonen. Die Einstellungen haben keinen Einfluss auf die Szenen-Voreinstellungen.						Schaltet die Zonenverriegelung aus.	
2-Tasten Sequenzsteuerung*		Startet eine Sequenz, durchläuft kontinuierlich eine Schleife der Szenen 5 - 16, verwendet dabei die an den Steuerstellen eingestellten Überblendzeiten.						Schaltet die Sequenzsteuerung aus.	
1-Tasten An/Aus Funktion für einen Taster-Eingang		Schaltet zwischen Szene 1 und AUS.						Nichts	
		Wählt beim Schließen der Kontakte Szene 1 aus.						Nichts	
1-Tasten An/Aus Funktion für Anwesenheitssensoren und Schalter mit Dauerkontakt (reagiert auf Schließen und auf Öffnen)		Keine Reaktion beim Schließen der Kontakte.						Nichts	
		Wählt AUS beim Öffnen der Kontakte						Nichts	

\*[Tab]Eingänge 1 bis 5 sind nicht aktiv.

## Verkabelung der Kommunikationslinks

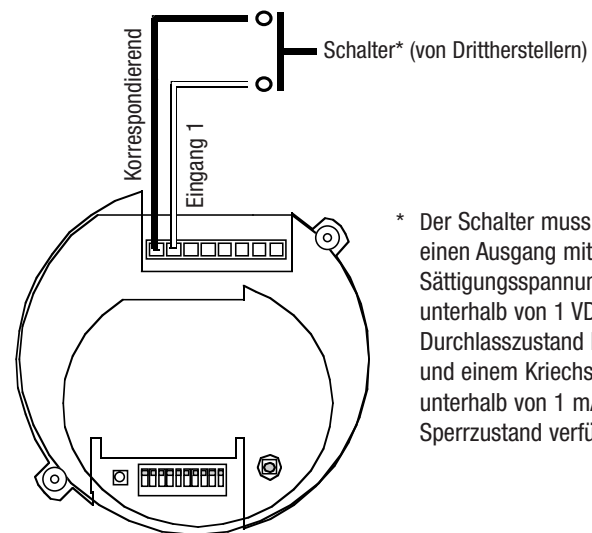
- Die GRX-WCI sind durch PELV-Verkabelung mit den GRX-3000/4000 Steuerstellen und anderen Komponenten verbunden.
- Es können bis zu 8 Steuerstellen und bis zu insgesamt 16 GRX-WCIs, Bedienstellen und/oder Schnittstellen, also insgesamt 24 Busteilnehmer eingesetzt werden.



**Hinweis:** Nur den örtlichen Vorschriften entsprechende, geeignete Kabelverbinder verwenden.

## Verkabelung der potentialfreien Kontakte

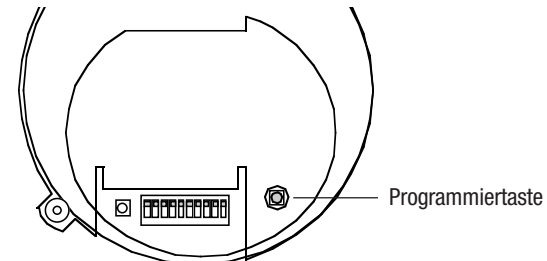
- Den (Die) gewünschten Eingang (Eingänge) an den Schalter (Produkt eines anderen Herstellers) anschließen.
- Nicht benutzte Leiter mit einer Klemme versehen oder abschneiden.



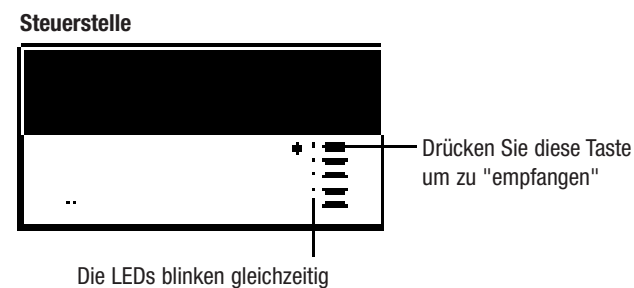
\* Der Schalter muss über einen Ausgang mit einer Sättigungsspannung unterhalb von 1 VDC im Durchlasszustand bei 1 mA und einem Kriechstrom unterhalb von 1 mA im Sperrzustand verfügen.

## Systemkommunikation

- Falls das GRX-WCI in einem nicht adressierten System verwendet wird (die Steuerstellen haben keine Adressen), so beeinflusst das GRX-WCI alle Steuerstellen im System.
  - In einem System mit Adressen (die Steuerstellen verfügen über eine Adresse) befolgen Sie folgende Schritte.
- Aktivieren Sie den Programmiermodus** (gleichzeitig kann sich nur ein einziges GRX-WCI im Programmiermodus befinden). Halten Sie die Programmierertaste für über 3 Sekunden gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt.



- Legen Sie die Steuerstelle(n) fest, die Daten von diesem GRX-WCI "empfangen" soll(en). (Die Steuerstellen müssen bereits über eigene Adressen verfügen!). Halten Sie die oberste Szenentaste der gewählten Steuerstelle etwa 3 s gedrückt, bis alle LEDs gleichzeitig blinken. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle anderen Steuerstellen, die Daten von diesem GRX-WCI empfangen sollen.



- Hinweis:** (Wenn Sie verhindern wollen, daß eine "empfangende" Steuerstelle von einem GRX-WCI Daten empfängt: Aktivieren Sie den Programmiermodus des GRX-WCI und halten Sie die AUS-Taste der "empfangenden" Steuerstelle solange gedrückt, bis alle LED's der Steuerstelle aufhören zu blinken.)

- Deaktivieren Sie den Programmiermodus.** Halten Sie die Programmierertaste für über 3 Sekunden gedrückt, bis die LED aufhört zu blinken.

## Fehlersuche

### Anzeichen

Netz-LED ist aus

Netz-LED blinkt.

Die Netz-LED leuchtet, aber das System reagiert falsch.

### Mögliche Ursache

Eine andere Bedienstelle befindet sich im Programmiermodus. Die Stromversorgung des WCI ist nicht angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Lichtsteuersystems eingeschaltet wird und überprüfen Sie eine eventuelle fehlerhafte Verdrahtung.

Das WCI befindet sich im Programmiermodus.

Das WCI ist nicht richtig programmiert. Überprüfen Sie die Einstellungen der Funktionsschalter und das Programmieren des Systems.

### BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Lutron verpflichtet sich, während des ersten Jahres ab Verkauf unentgeltlich etwaige Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, zu beseitigen oder nach eigener Wahl mangelhafte Teile zu ersetzen oder nachzubessern. Schicken Sie die Einheit im Garantiefall an Ihren Händler oder an Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, portofrei zurück. **Diese Garantie ersetzt jede andere ausdrückliche oder eine Schlussfolgerung zulassende Garantie. Die die Schlussfolgerung zulassende Garantie der Wiederverkäuflichkeit ist auf ein Jahr ab Kaufdatum begrenzt. Installations-, Demontage- und Reinstallationskosten sowie Beschädigungen infolge missbräuchlicher oder falscher Verdrahtung und fehlerhafter Isolation sind von der Garantie ausgeschlossen. Unmittelbare oder Folgeschäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Lutrons Haftung für Schäden in Zusammenhang mit der Herstellung, dem Verkauf, der Installation, der Lieferung oder der Anwendung der Einheit ist auf den Kaufpreis der Einheit beschränkt.** Durch diese Garantie werden Sie mit gewissen Rechten ausgestattet. Außerdem können Sie in diesem Zusammenhang auch andere Rechte haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind. In einigen Staaten darf die Zeitdauer einer indirekten Garantie nicht begrenzt werden. In einigen Staaten ist es unzulässig, unmittelbare oder Folgeschäden auszuschließen oder zu begrenzen. Daher ist es möglich, dass obige Ausnahmen und Begrenzungen für Sie nicht gültig sind. Lutron und GRAFIK Eye sind eingetragene Warenzeichen von Lutron Electronics Co., Inc. © 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Zusammengestellt und gedruckt in den U.S.A.  
P/N 030-82602 Rev.A 6/03

**Weltweite Zentrale**  
Lutron Electronics Co., Inc.,  
**GEBÜHRENFREI:** (800) 523-9466  
(U.S.A., Kanada & Karibik)  
Tel: (610) 282-3800;  
International 1-610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
International 1-610-282-3090

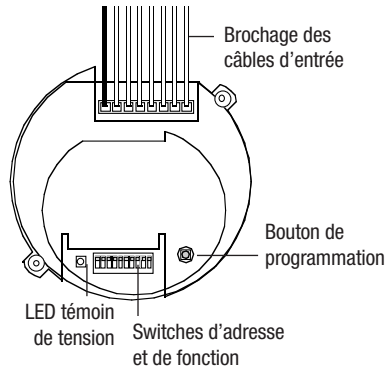
Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

**Europazentrale**  
Lutron EA Ltd.,  
**GEBÜHRENFREI:** 0800 282107 (U.K.)  
Tel: (207) 702-0657;  
International 44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
International 44-207-480-6899

**Asien-Zentrale**  
Lutron Asuka Co., Ltd. (Japan)  
Tel: (03) 5575-8411;  
International ++81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
International ++81-3-5575-8420

**Aperçu**

Le système GRX-WCI doit être utilisé avec les systèmes de la série *GRAFIK Eye* 3000 et 4000 . Le GRX-WCI doit être installé derrière l'interrupteur de l'utilisateur pour permettre de sélectionner ou de régler les scènes de huit unités de commande au maximum. L'interface assure entre deux et sept entrées à contacts secs.



- Tension de fonctionnement : PELV/Classe 2, entrées de type basse tension, 12 VCC pour un système GRX-3000 et 24 VFW pour un système GRX-4000.
  - L'interrupteur utilisé doit comporter une sortie statique et présenter une tension de saturation à l'état passant inférieure à 1 VCC à 1 mA et un courant de fuite dans l'état bloqué inférieur à 1 mA. Les sorties doivent pouvoir commuter la tension de fonctionnement pendant toute la durée de vie souhaitée du système.
  - La profondeur recommandée pour le boîtier d'encastrement est 61 mm. Ces exigences varient en fonction de la profondeur de l'interrupteur utilisé.
  - Le système GRX-WCI utilise une adresse du port de communication.
  - Pour toute question concernant la compatibilité d'un interrupteur au regard de ces caractéristiques techniques, consulter le fabricant.
- Note:** Le système GRX-WCI est *incompatible* avec des interrupteurs pour tension secteur (230V).

**Remarques importantes**

**Codes :** Installer conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux en vigueur.

**Environnement :** Température de fonctionnement ambiante : 0-40°C, humidité de fonctionnement ambiante : de 0 à 90%, sans condensation. *Exclusivement destiné à un usage intérieur.*

**Câbles basse tension Classe 2/PELV :**

- Utiliser des câbles basse tension de classe 2/PELV pour raccorder en série le système GRX-WCI aux unités de commande GRX-3000/4000 et aux autres composants.
- Réaliser les raccordements à l'intérieur du boîtier d'encastrement ou dans une boîte de jonction ou de dérivation avec une longueur maximum de câble de 2,5 m entre le bus de communication et le système GRX-WCI.

Utilisation avec des unités de commande GRX-3000 :

- Utiliser deux conducteurs de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) pour le commun (borne 1) et 12 VCC (borne 2). Veiller à câbler correctement la borne 2. Se reporter aux caractéristiques techniques du guide d'installation du GRX-3000.
- Utiliser une paire torsadée blindée de 1,0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) pour la liaison de données (bornes 3 et 4).

Utilisation avec des unités de commande GRX-4000 :

- Utiliser deux conducteurs de 2,5 mm<sup>2</sup> (#12 AWG) pour le commun (borne 1) et 24 VFW (borne 2). Ceux-ci ne s'ajustent pas aux bornes. Raccorder comme indiqué page suivante.
- Utiliser une paire torsadée blindée de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) pour la liaison de données (bornes 3 et 4).
- Se conformer au schéma de la page suivante pour raccorder le drain/blindage.
  - Ne pas raccorder à la masse (terre) ou au GRX-WCI.
  - Raccorder les fils de drain nus et découper le blindage extérieur.

**Interface d'entrée à contacts secs encastrable**
**GRX-WCI**

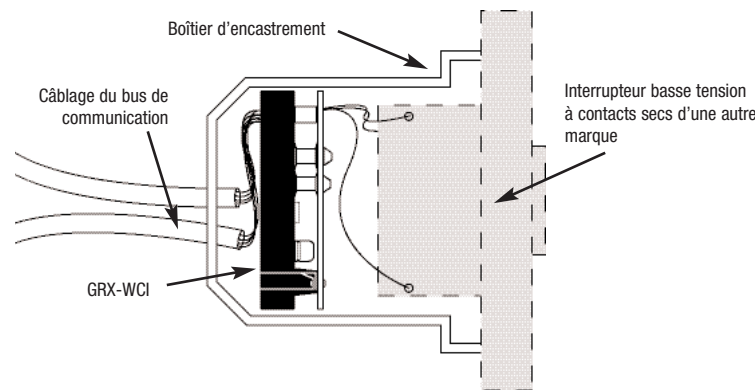
PELV/Classe 2

**Installation**

**Attention :** Couper toujours l'alimentation principale ou enlever le fusible principal du circuit avant toute intervention. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages corporels graves.

1. Couper l'alimentation.
2. Monter dans un gradateur mural par Lutron (P/N 241-758) ou dans des boîtiers arrières allemands et britanniques (60,30 mm entre les centres des trous de montage).
3. Configurer l'adresse. Attribuer une adresse unique à chaque système GRX-WCI à l'aide des interrupteurs d'adressage depuis la face avant de la commande. Voir les paramètres des interrupteurs d'adressage au chapitre *Adressage GRX-WCI*. Veiller à consigner l'adresse à des fins de programmation ultérieure.
4. Sélectionner la fonction. Configurer les interrupteurs de fonction 5—10 sur le GRX-WCI pour sélectionner sa fonction. Le tableau de la page suivante indique la configuration des interrupteurs de fonction et leurs fonctions correspondantes.
5. Brancher le GRX-WCI au bus de communication. Dénuder les fils sur 10 mm (3/8 in.) pour le câble 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG). Chaque borne peut recevoir un ou deux fils de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) de section. Voir le schéma de câblage du bus de communication.
6. Brancher les entrées à contacts secs. Brancher le câble au faisceau de connecteur d'entrées/à contacts secs à l'aide d'un câble de type PELV/Classe 2 ou mieux. Voir le schéma de câblage des entrées à contacts secs. Couvrir ou couper les fils d'entrée non utilisés.
7. Monter le système GRX-WCI comme indiqué dans le schéma de montage. Le GRX-WCI n'est pas pris en charge dans le boîtier.

8. Rétablir l'alimentation.

**Schéma de montage**

**GRX-WCI Adressage**
**ADRESSE**

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16*	
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	----	--	-----	--

**GRX-WCI Interrupteurs de fonction**
**FONCTIONNEMENT**

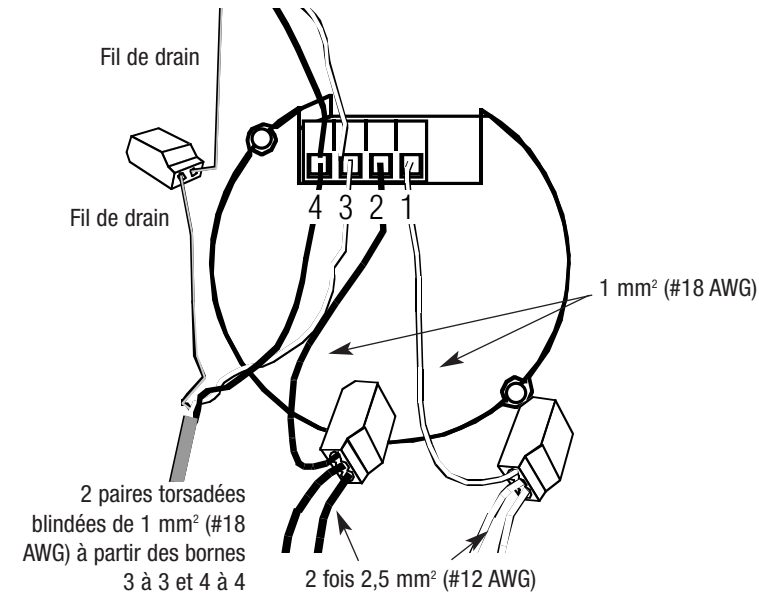
	PARAMÉTRAGES DES SWITCHES DE FONCTION					Entrées 1-4	Entrée 5	Entrée 6	Entrée 7
	5	6	7	8	9 10				
4 scènes avec bouton général augmenter/diminuer						Scènes 1 à 4	Éteindre	Augmenter	Diminuer
						Scènes 5 à 8	Éteindre	Augmenter	Diminuer
						Scènes 9 à 12	Éteindre	Augmenter	Diminuer
						Scènes 13 à 16	Éteindre	Augmenter	Diminuer
	5	6	7	8	9 10	Entrée 6		Entrée 7	
Interface commande murale d'entrée à 2 boutons*						Sélection de la scène 1.		Extinction des lumières.	
Sélection de scène à 2 boutons*						Sélection de la scène 9.		Sélection de la scène 10.	
						Sélection de la scène 13.		Sélection de la scène 14.	
Commande d'urgence à 2 boutons*						Sélection de la scène 16 (pleine intensité). Verrouille les autres commandes du système depuis cette unité de commande (verrouillage de scène)		Rétablissement de la scène précédente. Désactivation du verrouillage.	
Commande de variation (augmenter/diminuer) à 2 boutons*						Augmente provisoirement l'éclairage de la ou des zone(s) sélectionnée(s).		Diminution provisoire des lumières de la ou des zone(s) sélectionnée(s).	
Verrouillage de zone à 2 boutons*						Permet seulement des réglages temporaires de zones. Ces réglages n'affectent pas les paramètres de scène pré-réglés.		Désactivation du verrouillage de la zone.	
Séquençage à 2 boutons*						Démarrage d'une séquence et passage en continu des scènes 5 à 16 grâce aux temps d'allumage progressif des scènes programmées dans les unités de commande.		Interruption du séquençage.	
Interface de commande d'entrée à 1 bouton* pour les entrées d'interrupteur à contact momentané						Sélection alternative de la scène 1 et de OFF.		Rien	
						Sélection de la scène 1 lors de la fermeture des contacts.		Rien	
Interface pour détecteur de présence/ commande d'entrée à 1 bouton pour entrées maintenues (provoque un événement lors de la fermeture et de l'ouverture)						Pas de réponse lors de la fermeture des contacts.		Rien	
						Sélection de Off lors de l'ouverture des contacts.		Rien	

\* Les entrées 1 à 5 sont inactives.



## Câblage du bus de communication

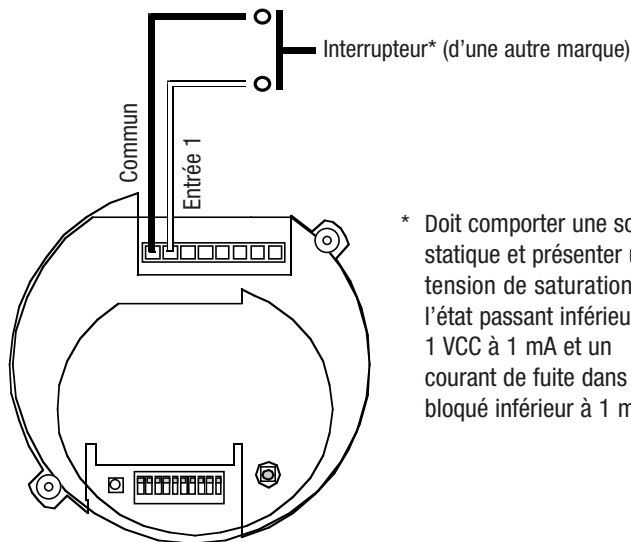
- Le câblage PELV/Classe 2, basse tension permet de raccorder le système GRX-WCI aux unités de commande GRX-3000/4000 et aux autres composants.
- Il permet de raccorder jusqu'à 8 unités de commande et 16 GRX-WCI, commandes murales et/ou interfaces de commande soit au total 24 points de commande pour tout le système.



**Note :** Utiliser des dispositifs de raccordement de câble tels que spécifiés par la réglementation locale.

## Câbles à contacts secs

- Raccorder la ou les entrées souhaitées et les fils communs à un interrupteur d'une autre marque.
- Découvrir les câbles d'entrée non utilisés.



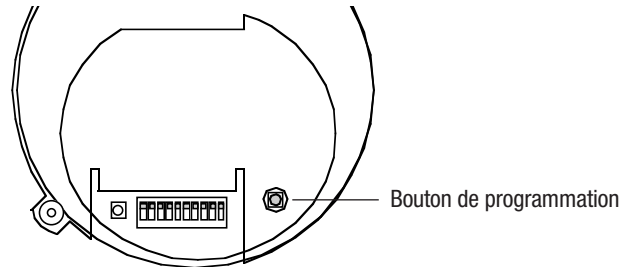
\* Doit comporter une sortie statique et présenter une tension de saturation à l'état passant inférieure à 1 VCC à 1 mA et un courant de fuite dans l'état bloqué inférieur à 1 mA.

## Système de communications

- S'il est utilisé en tant que pièce d'un système muni d'aucune adresse (unités de commande auxquelles aucune adresse n'a été attribuée), le GRX-WCI agira sur toutes les unités de commande du système.
- Suivre les étapes ci-après pour tout système muni d'une adresse (unités de commande auxquelles une adresse a été attribuée).

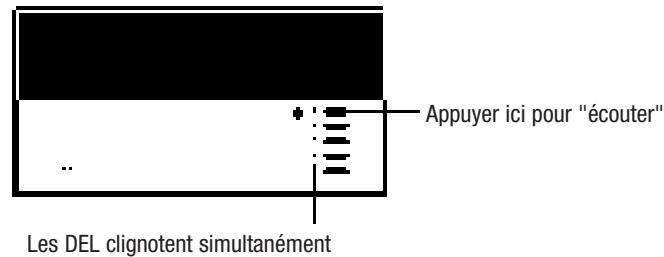
**1. Entrer le mode programmation** (un seul GRX-WCI à la fois peut être en mode programmation).

Appuyer sur le bouton de programmation pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter.



**2. Identifier les unités de commande qui doivent "écouter" ce GRX-WCI** (les unités de commande doivent comporter une adresse !). Appuyer sur le bouton de scène supérieur de l'unité de commande pendant 3 secondes jusqu'à ce que les DEL clignotent simultanément. Répéter l'opération pour chaque unité de commande devant "écouter" ce GRX-WCI.

### Unité de commande GRAFIK Integrale



**Remarque :** (Pour qu'une commande cesse « d'écouter » un GRX-WCI : mettre le GRX-WCI en mode programmation, puis appuyer sur le bouton ÉTEINT de l'unité de commande "écoutante" jusqu'à ce que les DEL cessent de clignoter).

**3. Quitter le mode programmation.** Appuyer sur le bouton de programmation pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que la DEL cesse de clignoter.

## Dépannage

### Symptôme

La DEL d'alimentation est éteinte.

### Cause possible

Une station murale différente est en mode programmation. Le WCI n'est pas alimenté. S'assurer que le système d'éclairage est alimenté et contrôler la présence éventuelle de mauvais câblages.

La DEL d'alimentation clignote.

Le WCI est en mode programmation.

La DEL d'alimentation s'allume, mais le système ne réagit pas correctement.

Le WCI est mal programmé. Vérifier si les paramètres des interrupteurs de fonction sont corrects et contrôler la programmation du système.

### LIMITATION DE GARANTIE

Lutron choisira de réparer ou de remplacer les unités présentant des défauts de pièces ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pour le service de garantie, renvoyer l'unité au magasin où elle a été achetée ou à Lutron à l'adresse suivante : 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, port pré-payé.

**Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. La garantie implicite de qualité loyale et marchande est limitée à un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de démontage ou de réinstallation, les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'abus, de réparation impropre ou incorrecte ni les dommages résultant d'une installation ou d'un câblage incorrects. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages accidentels ou consécutifs. La responsabilité de Lutron quant à toute réclamation concernant des dommages résultant ou en relation avec la fabrication, la vente, l'installation, la livraison ou l'utilisation de l'unité ne doit jamais excéder le prix d'achat de l'unité.**

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques et éventuellement certains autres selon les états. Certains états n'autorisent pas la restriction de la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus ne s'applique pas. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'appliquent pas.

Lutron et GRAFIK Eye, sont des marques de commerce déposées de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet : [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail : [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Réalisé et imprimé aux États-Unis.  
P/N 030-82603 Rev.A 6/03

### Siège mondial

Lutron Electronics Co. Inc.,  
**NUMERO D'APPEL GRATUIT** : (800) 523-9466  
(États-Unis, Canada, Caraïbes)  
Tél : (610) 282-3800;  
International 1-610-282-3800  
Fax : (610) 282-3090;  
International 1- 610-282-3090

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

### Siège pour l'Europe

Lutron EA Ltd.,  
**NUMERO D'APPEL GRATUIT** : 0800 282107 (R.-U.)  
Tél : (207) 702-0657 ;  
International 44-207-702-0657  
Fax : (207) 480-6899 ;  
International 44-207-480-6899

### Siège pour l'Asie

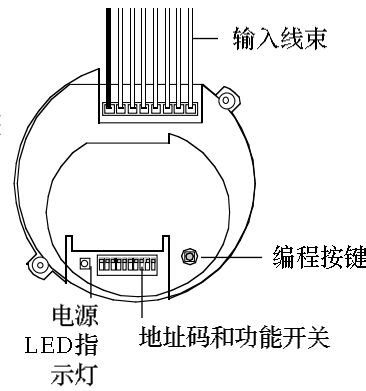
Lutron Asuka Co., Ltd. (Japon)  
Tél. : (03) 5575-8411;  
International ++81-3-5575-8411  
Fax : (03) 5575-8420;  
International ++81-3-5575-8420



**概述**

GRX-WCI 可与创艺眼 (GRAFIK Eye) 3000 和 4000 系列的系统配用。GRX-WCI 安装在用户提供的开关后面，用于选择或调节多达八个控制器的场景。此接口提供 2 至 7 个触点闭合输入。

- 工作电压：PELV/二级低压类型的输入，配用 GRX-3000 系统时为 12 伏直流；配用 GRX-4000 系统时为 24 伏全波。
  - 输入开关必须具有固态输出，而且其通态饱和电压要低于 1 VDC, 1 mA；同时断态漏电流要低于 1 mA。输出量必须能在系统的预期使用寿命期间正常切换工作电压。
  - 建议底箱深度为 61 mm。对底箱深度的要求会随所用开关的深度不同而不同。
  - GRX-WCI 使用通讯联线上的一个地址码。
  - 如果怀疑某种开关是否与这些规格相配，请与开关的制造商联系。
- 注意：GRX-WCI 不可配用线压/主路电压开关。



**重要注释**

**规范：**按照所有当地和国家的电工规定进行安装。

**环境：**工作环境温度：0-40°C (32-104°F)，湿度 0-90%，非凝结。仅限室内使用。

**低压二级/PELV 接线：**

- 采用低压二级/PELV 接线将 GRX-WCI 与 GRX-3000/4000 控制器和其他设备进行菊链式连接。
- 应当在底箱内连接导线，或者使用开关柜或接线箱，从连接端到 GRX-WCI 之间的导线最大长度不得超过 2.5 米 (8 英尺)。

**当配用 GRX-3000 控制器时：**

- 用两根 1.0mm<sup>2</sup> (18 号 AWG) 的导线连接共用端子 (端子 1) 和 12 伏直流 (端子 2)。一定要正确连接端子 2 上的接线。请参阅 GRX-3000 的安装指南。
- 用一根屏蔽双绞线，1.0mm<sup>2</sup> (18 号 AWG) 进行数据联接 (端子 3 和 4)。

**当配用 GRX-4000 控制器时：**

- 用两根 2.5mm<sup>2</sup> (12 号 AWG) 的导线连接共用端子 (端子 1) 和 24 伏全波 (端子 2)。接线端子装不下这些接线。请按下一页的图示进行连接。
- 用一根屏蔽双绞线，1.0mm<sup>2</sup> (18 号 AWG) 进行数据联接 (端子 3 和 4)。
- 请按下一页的图示连接漏极/屏蔽。
  - 一 不要连接到地线或 GRX-WCI 上。
  - 一 将漏极裸线连接在一起，并切除外层屏蔽。

**底箱闭合输入接口**

GRX-WCI

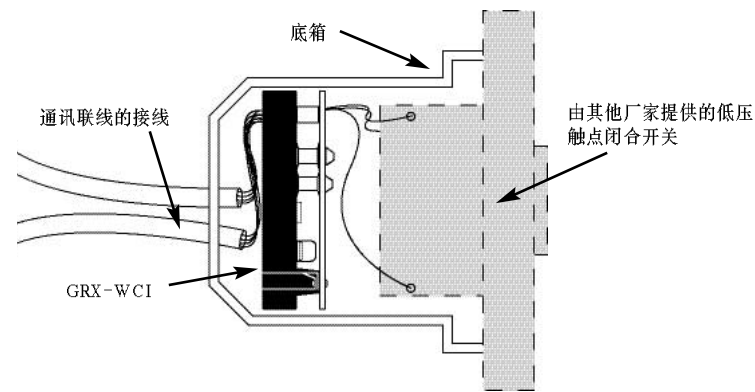
PELV/二级

**安装**

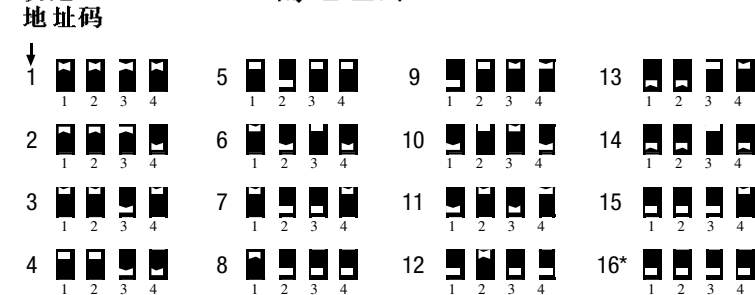
**警告：**进行任何操作之前，要关掉回路的断路器/主断路器 (MCB) 或从电源线上将主保险丝拔下。否则可能引起严重的人身伤害。

1. 关掉电源。
2. 安装路创底箱 (P/N 241-758) 或德式和英式底箱 (安装孔中心之间的距离为 60.30 mm)。
3. 设定地址码。通过该控制器前面的地址码开关，给每个 GRX-WCI 指定一个唯一的地址码。有关地址码开关的设置，请参阅设定 GRX-WCI 的地址码。一定要将所设定的地址码记录下来，以便将来编程时用。
4. 选择功能。设定 GRX-WCI 上的功能开关 5-10，以便选择其功能。功能开关的设置及它们的相应功能如下一页的图表中所示。
5. 将 GRX-WCI 连接到通讯联线上。剥去 1.0 mm<sup>2</sup> (18 号 AWG) 导线的绝缘层，使 10 mm (3/8 英寸) 长的裸线露出。每个端子可接受一根或两根 1.0 mm<sup>2</sup> (18 号 AWG) 的导线。参见通讯联线的接线图。
6. 连接触点闭合输入。用 PELV/二级或更好的电缆将接线连接到触点闭合输入连接器的线束上。参见触点闭合输入接线图。封盖或切断未使用的输入接线。
7. 如安装图所示安装 GRX-WCI。GRX-WCI 是浮架在底箱内的。
8. 恢复供电。

**安装图**



**设定 GRX-WCI 的地址码**



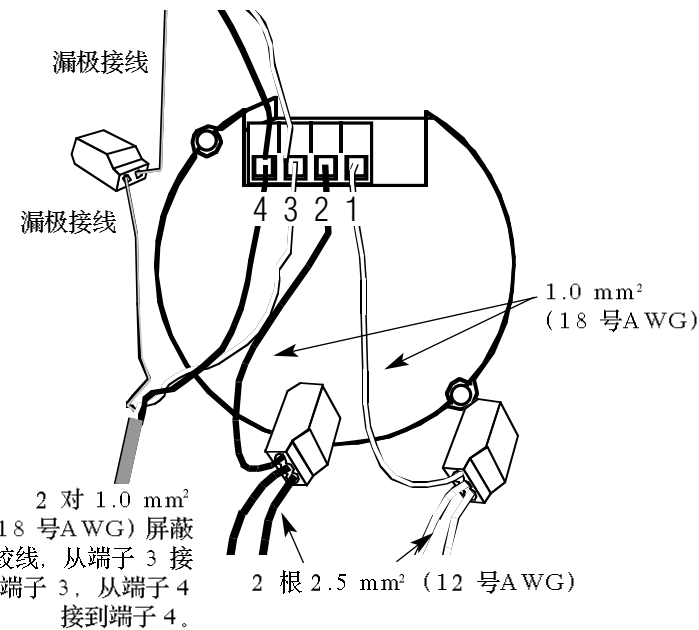
**GRX-WCI 的功能开关**

功能	功能开关的设置										输入 5	输入 6	输入 7		
	5	6	7	8	9	10	输入 1-4								
4 场景，带主增强/减弱控制	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键入口墙控站接口*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键场景选择*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键应急墙控站*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键微调*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键光区锁定*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
2 按键场景循环*	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
1 按键入口墙控器接口*，用于瞬时开关输入	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐
1 按键占空传感器/入口墙控器接口*，用于持续输入 (随闭合和断开产生事件)	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐

\* 输入 1 至 5 不起作用。

## 通讯联线的接线

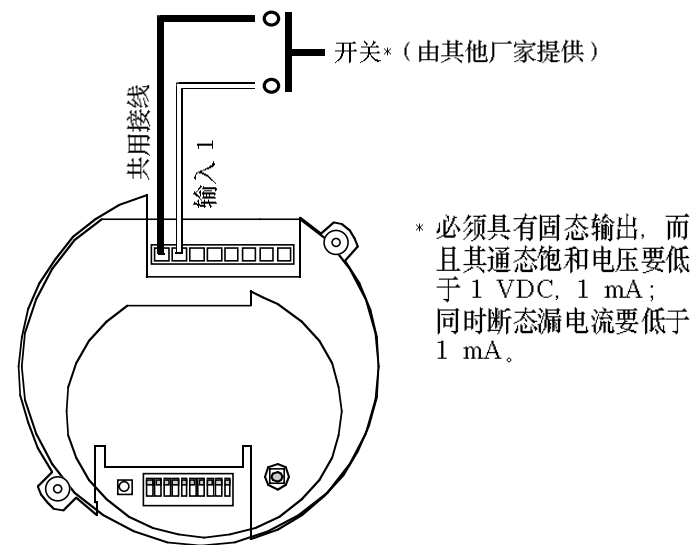
- 采用PELV/二级低压接线将GRX-WCI连接至 GRX-3000/4000 控制器和其他设备。
- 最多可以连接 8 个控制器和多达 16 个 GRX-WCI、墙控站及/或控制接口，使达到共计 24 个控制点。



注意：请按照当地的电工规定采用适当的导线连接器。

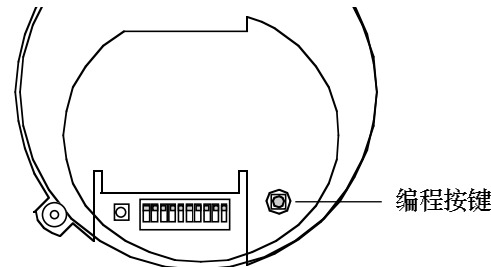
## 触点闭合的接线

- 将所需的输入和共用接线连接到由其他厂家提供的开关上。
- 封盖未使用的输入接线。

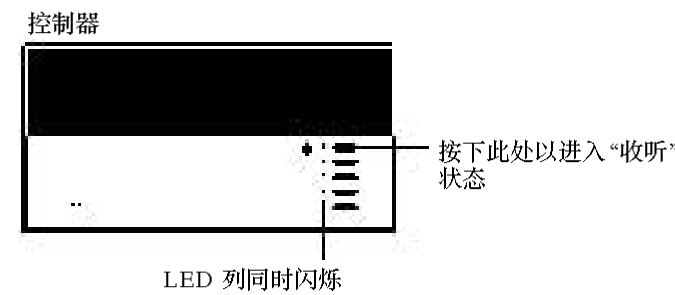


## 系统通信

- 如果在不设定地址码的系统中使用（不设定控制器的地址码），则 GRX-WCI 会影响系统中的所有控制器。
- 对于一个设定地址码的系统（设定控制器的地址码），请遵循下列步骤进行。
  1. 进入编程模式（一次只能有一个 GRX-WCI 处于编程模式）。按下并且按住编程按键大约 3 秒钟，直到 LED 指示灯开始闪烁。



2. 辨认您想要“收听”该 GRX-WCI 的控制器。（控制器必须已经设定了地址码！）按下并按住控制器上的顶部场景按键大约 3 秒钟，直到 LED 列同时闪烁。对每一想要“收听”该 GRX-WCI 的控制器重复以上操作。



注意：(要使正在“收听”的控制器停止收听某一 GRX-WCI: 请将 GRX-WCI 置于编程模式，然后按下“正在收听”的控制器的主键直到 LED 列停止闪烁。)

3. 退出编程模式。按下并且按住编程按键大约 3 秒钟，直到 LED 指示灯停止闪烁。

## 故障诊断与排除

**问题**  
电源LED指示灯关闭

**可能原因**  
另一个墙控站正处于编程模式。  
WCI上没有电。确认照明系统已通电，并检查接线是否有误。

电源LED指示灯闪烁。

WCI 正处于编程模式。

电源LED指示灯亮，但系统的反应不正确。

WCI 的设定不正确。检查确认功能开关的设置是否正确，并检查系统的设定情况。

**有限品质保证**  
路创有权根据自己的选择决定修理或更换任何自购买后一年内出现材料或工艺缺陷的产品。凡属于品质保证范围内的维修产品，请将产品退回给经销商或以邮资预付的方式将其寄到路创在美国的地址（7200 Suter Rd, Coopersburg, PA 18036-1299）。  
本品质保证取代所有其他明示的保证，而且其适销性默示保证仅限于购买后一年时间内。本品质保证不包括安装、拆除或重新安装的费用，也不包括由于使用不当、滥用、修理不当或修理错误所引起的损坏或由于接线或安装不正确所导致的损坏。附带或间接损失不在本品质保证范围内。路创对任何直接或间接与产品的制造、销售、安装、运送或使用有关的索赔责任，仅承担不超过产品的购买价格。  
本品质保证赋予您特定的法律权利，您同时也可享受各州规定的其他权利。有些州不允许限制默示保证的时间长短，那么上述限制可能对您不适用。有些州不允许对附带损失或间接损失进行排除或限制，那么上述限制或排除可能对您不适用。  
Lutron 和 GRAFIK Eye 是路创电子公司的注册商标。  
© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

网址: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
美国制造和印刷  
P/N 030-826 Rev.A 6/03

**全球总办事处**  
Lutron Electronics Co., Inc.  
免费电话: (800) 523-9466  
(美国, 加拿大, 加勒比)  
电话: (610) 282-3800;  
国际: 1-610-282-3800  
传真: (610) 282-3090;  
国际: 1-610-282-3090

**欧洲总办事处**  
Lutron EA Ltd.,  
免费电话: 0800 282107 (英国)  
电话: (207) 702-0657;  
国际: 44-207-702-0657  
传真: (207) 480-6899;  
国际: 44-207-480-6899

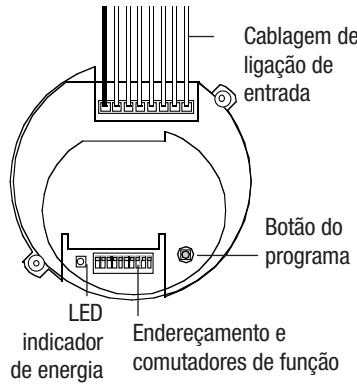
**日本办事处**  
Lutron Asuka Co., Ltd. (日本)  
电话: (03) 5575-8411;  
国际: ++81-3-5575-8411  
传真: (03) 5575-8420;  
国际: ++81-3-5575-8420

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

**Aspectos gerais**

O GRX-WCI deve ser utilizado com sistemas *GRAFIK Eye* série 3000 e 4000 . O GRX-WCI é montado por trás do interruptor fornecido pelo utilizador para seleccionar ou regular ambientes com o máximo de oito unidades de controlo. O interface fornece entre dois a sete entradas de contactos sem tensão.

- Tensão de funcionamento: entradas de baixa tensão PELV/Classe 2, de 12 VCC quando utilizadas num sistema GRX-3000 e de 24 VFW quando utilizadas num sistema GRX-4000.
  - O interruptor de entrada deve possuir uma saída de estado sólido com uma tensão de saturação, quando ligada, inferior a 1 VCC a 1 mA e uma corrente de fuga, quando desligada, inferior a 1 mA. As saídas devem ser capazes de comutar a tensão de funcionamento de acordo com a duração de actividade pretendida do sistema.
  - A profundidade recomendada para o teclado de parede é de 61 mm. A profundidade dos teclados de parede varia em função da profundidade do interruptor utilizado.
  - O GRX-WCI utiliza um endereço na ligação para comunicação.
  - Caso existam dúvidas acerca da compatibilidade de algum interruptor com estas especificações, contacte o fabricante do interruptor.
- Nota:** O GRX-WCI *não* foi concebido para trabalhar com interruptores de rede de alimentação/tensão de linha.



**Interface de entrada sem tensão do teclado de parede GRX-WCI**

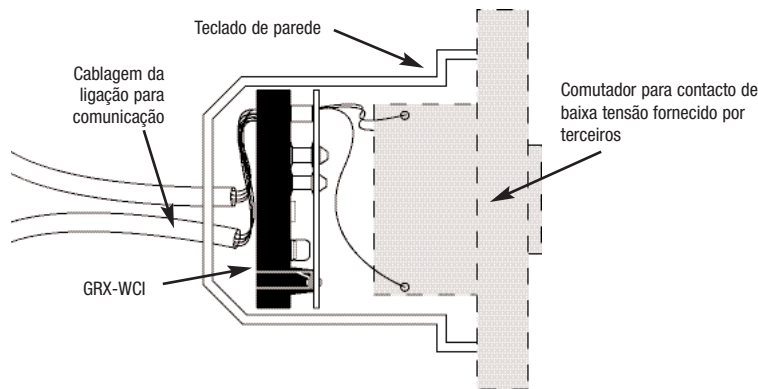
PELV/Classe 2

**Instalação**

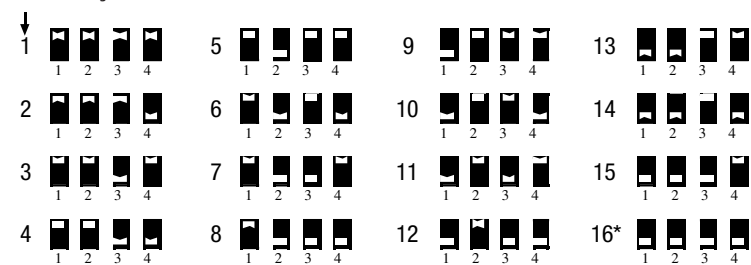
**Aviso:** Desligue sempre o disjuntor/MCB ou retire o fusível principal da linha de alimentação antes de realizar qualquer operação; caso contrário, poderão ocorrer ferimentos graves.

1. Desligue a corrente.
2. Monte o teclado de parede Lutron (Ref. 241-758) ou caixas de aparelhagem alemãs e inglesas (60,30 mm de distância entre os centros dos orifícios de montagem).
3. Defina o endereço. Atribua um endereço exclusivo a cada GRX-WCI utilizando os comutadores de endereçamento, na parte frontal do controlador. Consulte o *Endereçamento do GRX-WCI* para obter mais informações sobre as definições dos comutadores de endereçamento. Certifique-se de que regista o endereço para fins de programação futura.
4. Selecciona a função. Defina os comutadores de função 5—10 no GRX-WCI para seleccionar as respectivas funções. As definições dos comutadores de função e respectivas funções são indicadas na tabela da página seguinte.
5. Ligue o GRX-WCI à ligação para comunicação. Descarne o isolador dos fios, por forma a que fiquem expostos 10 mm de fio descarnado nos fios de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG). Podem ser ligados um ou dois fios de 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) a cada terminal. Consulte o esquema de cablagem da ligação para comunicação.
6. Ligue as entradas de contactos sem tensão. Ligue os cabos ao contacto sem tensão/cablagem do conector de entrada utilizando cabos PELV/Classe 2 ou de qualidade superior. Consulte o esquema de ligação das entradas de contactos sem tensão. Isole ou corte os fios das entradas não utilizados.
7. Monte o GRX-WCI conforme indicado no esquema de montagem. O GRX-WCI não é apoiado no teclado de parede.
8. Volte a ligar a corrente.

**Esquema de montagem**



**Endereçamento GRX-WCI ENDEREÇO**



**Comutadores de função GRX-WCI**

**FUNÇÕES**

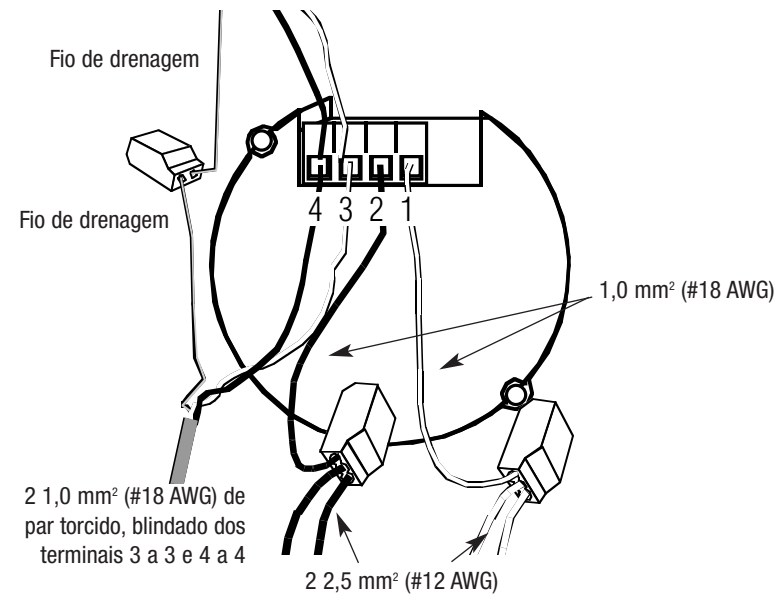
	DEFINIÇÕES DO COMUTADOR DE FUNÇÃO				
	5 6 7 8 9 10	Entradas 1 a 4	Entrada 5	Entrada 6	Entrada 7
4 ambientes com botão principal aumentar/diminuir		Ambientes 1 a 4	Desligar	Aumentar	Diminuir
		Ambientes 5 a 8	Desligar	Aumentar	Diminuir
		Ambientes 9 a 12	Desligar	Aumentar	Diminuir
		Ambientes 13 a 16	Desligar	Aumentar	Diminuir
	5 6 7 8 9 10	Entrada 6	Entrada 7		
Interface com teclado de entrada* com 2 botões		Selecciona o ambiente 1.	Desliga as luzes.		
Teclado de selecção de ambientes* com 2 botões		Selecciona o ambiente 9.	Selecciona o ambiente 10.		
		Selecciona o ambiente 13.	Selecciona o ambiente 14.		
Teclado de emergência* com 2 botões		Selecciona o ambiente 16 (luz totalmente ligada). Bloqueia os restantes controlos do sistema desta unidade de controlo (bloqueio de ambientes).	Repõe o ambiente anterior. Retira o controlador de bloqueio.		
Ajuste de precisão com 2 botões*		Aumenta temporariamente a intensidade de iluminação da(s) zona(s) seleccionada(s).	Regula temporariamente a intensidade da(s) zona(s) seleccionada(s).		
Bloqueio de zona, com 2 botões*		Permite apenas ajustes temporários nas zonas. Os ajustes realizados não afectam as predefinições dos ambientes.	Desactiva o bloqueio de zona.		
Criação de sequências, com 2 botões*		Inicia uma sequência, percorre continuamente os ambientes 5 a 16 utilizando os tempos de diminuição gradual inseridos nas unidades de controlo.	Desactiva as sequências.		
Interface de teclado de entrada* com 1 botão para entradas de interruptor momentâneo		Permite seleccionar alternadamente entre o ambiente 1 e desligar.	Nada		
		Selecciona o ambiente 1 quando os contactos se fecham.	Nada		
Interface de teclado de entrada*/Sensor de ocupação com 1 botão para entradas utilizadas (provoca efeito no fecho e na abertura)		Não há resposta quando os contactos se fecham.	Nada		
		Selecciona a opção Desligar quando os contactos se abrem.	Nada		

\* As entradas de 1 a 5 encontram-se desactivadas.



## Cablagem da ligação para comunicação

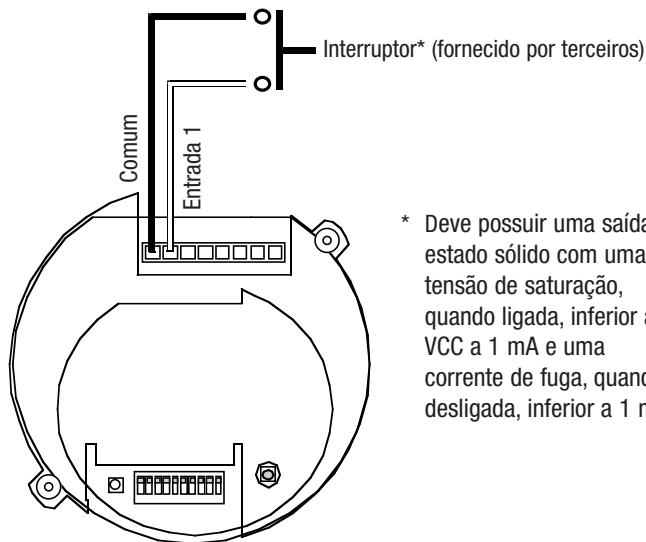
- A cablagem Classe 2/PELV de baixa tensão liga o GRX-WCI às unidades de controlo GRX-3000/4000 e a outros componentes.
- Pode ligar até um máximo de 8 unidades de controlo e de 16 GRX-WCI, teclados de parede e/ou interfaces de controlo para um total de 24 pontos de controlo.



**Nota:** Utilize dispositivos apropriados para ligação de fios, tal como especificado pelos regulamentos locais.

## Cablagem para contactos sem tensão

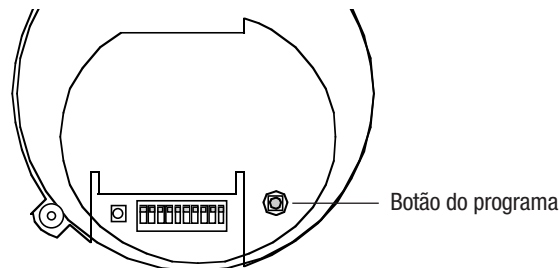
- Ligue a(s) entrada(s) pretendida(s) e os fios comuns ao comutador fornecido por terceiros.
- Isole os fios de entrada não utilizados.



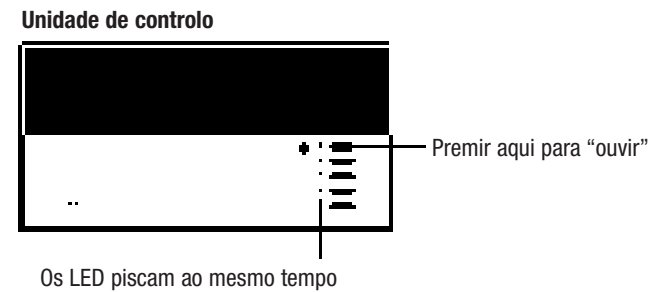
\* Deve possuir uma saída de estado sólido com uma tensão de saturação, quando ligada, inferior a 1 VCC a 1 mA e uma corrente de fuga, quando desligada, inferior a 1 mA.

## Comunicações do sistema

- Se for utilizado como parte de um sistema sem endereçamentos (com unidades de controlo não endereçadas), o GRX-WCI afectará todas as unidades de controlo no sistema.
  - Para um sistema com endereçamentos (com unidades de controlo endereçadas), siga os passos abaixo indicados.
- 1. Aceda ao modo de programação** (apenas pode estar em modo de programação um GRX-WCI de cada vez). Mantenha premido o botão Programa durante cerca de 3 segundos, até que o LED comece a piscar.



- 2. Identifique a(s) unidade(s) de controlo** que devem "ouvir" este GRX-WCI. (É necessário atribuir um endereço às unidades de controlo!) Mantenha premido o botão de ambiente superior da unidade de controlo durante cerca de 3 segundos, até os LED começarem a piscar ao mesmo tempo. Repita este processo para cada unidade de controlo que deva "ouvir" o GRX-WCI.



**Nota:** (Para fazer com que uma unidade de controlo deixe de "ouvir" o GRX-WCI: coloque o GRX-WCI no modo de programação e, em seguida, prima o botão DESLIGAR da unidade de controlo que está a "ouvir" até os LED pararem de piscar.).

- 3. Saia do modo de programação.** Mantenha premido o botão Programa durante cerca de 3 segundos, que os LED pararem de piscar.

## Resolução de problemas

### Problema

O LED indicador de energia está desligado.

O LED indicador de energia pisca.

O LED indicador de energia está ligado, mas a resposta do sistema não é correcta.

### Causa possível

Há outro teclado de parede em modo de programação.  
O WCI não tem energia. Certifique-se de que o sistema de iluminação está ligado e verifique se existem más ligações.

O WCI encontra-se em modo de programação.

O WCI não está devidamente programado. Certifique-se de que as definições do comutador de função estão correctas e verifique a programação do sistema.

### GARANTIA LIMITADA

A Lutron tem a opção de reparar ou substituir qualquer unidade que apresente defeitos de materiais ou fabrico no prazo de um ano a contar da data de aquisição. Para assistência técnica coberta pela garantia, entregue a unidade no ponto de venda onde a adquiriu ou envie-a para a Lutron, na seguinte morada: 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, portes pré-pagos.

**Esta garantia substitui todas as demais garantias expressas e a garantia implícita de comerciabilidade está limitada ao prazo de um ano a contar da data de aquisição. Esta garantia não cobre o custo de instalação, remoção ou reinstalação, nem danos resultantes de utilização indevida, abuso ou reparação incorrecta ou inadequada, nem danos resultantes de ligações eléctricas ou instalação incorrectas. Esta garantia não cobre danos acessórios ou não previstos. A responsabilidade da Lutron relativamente a quaisquer danos reclamados resultantes de ou relacionados com o fabrico, venda, instalação, entrega ou utilização nunca poderá ultrapassar o preço de aquisição da unidade.**

Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos e poderá ter ainda outros direitos, que variam consoante a jurisdição. Alguns estados não permitem a limitação da duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima indicada poderá não se aplicar ao seu caso. Alguns estados não permitem a exclusão de ou limitação de danos acessórios ou não previstos, pelo que a limitação ou exclusão acima indicada poderá não se aplicar ao seu caso.

Lutron e GRAFIK Eye são marcas comerciais registadas da Lutron Electronics Co., Inc.  
© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Feito e impresso nos E.U.A.  
P/N 030-826 Rev.A 6/03

### Sede Mundial

Lutron Electronics Co. Inc.,  
**LINHA AZUL:** (800) 523-9466  
(E.U.A., Canadá, Caraíbas)  
Tel.: (610) 282-3800;  
Internacional 1- 610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
Internacional 1-610-282-3090

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

### Sede Europeia

Lutron EA Ltd.,  
**LINHA VERDE:** 0800 282107 (R.U.)  
Tel.: (207) 702-0657;  
Internacional 44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
Internacional 44-207-480-6899

### Sede na Ásia

Lutron Asuka Co., Ltd. (Japão)  
Tel: (03) 5575-8411;  
Internacional ++81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
Internacional ++81-3-5575-8420

**Overzicht**

De GRX-WCI is geschikt voor gebruik met systemen uit de *GRAFIK Eye* 3000- en 4000-serie. De GRX-WCI wordt gemonteerd achter de schakelaar van de gebruiker voor het selecteren of instellen van scènes in maximaal acht regeleenheden. De interface biedt twee tot zeven contactsluitingen.

- **Bedrijfsspanning:** PELV/Klasse 2, laagspanningsingangen, 12VDC bij gebruik op een GRX-3000 systeem en 24VFW bij gebruik op een GRX-4000 systeem.
- Ingangsschakelaar moet een uitgang met halfgeleider hebben met een doorlaat-verzadigingsspanning van minder dan 1VDC bij 1mA en een sperlekkage van minder dan 1 mA. Uitgangen moeten bedrijfsspanning kunnen schakelen gedurende de gewenste levensduur van het systeem.
- De aanbevolen wanddoosdiepte is 61mm. De benodigde wanddoosdiepte kan verschillen, afhankelijk van de diepte van de gebruikte schakelaar.
- De GRX-WCI gebruikt één adres op de communicatieverbinding.
- Mocht u niet zeker weten of een schakelaar compatibel is met deze specificaties, neemt u dan contact op met de fabrikant van de schakelaar.

**Opm.:** De GRX-WCI is *niet* bestemd voor gebruik in combinatie met lijnspannings-/netvoedingsschakelaars.

**Belangrijke opmerkingen**

**Voorschriften:** Aanleggen in overeenstemming met alle plaatselijk en landelijk geldende elektrotechnische voorschriften.

**Omgeving:** Omgevingstemperatuur bij bedrijf: 0-40°C, 0-90% vochtigheid, zonder condensatie, *alleen voor binnen*.

**Klasse 2/PELV-draden voor laagspanning**

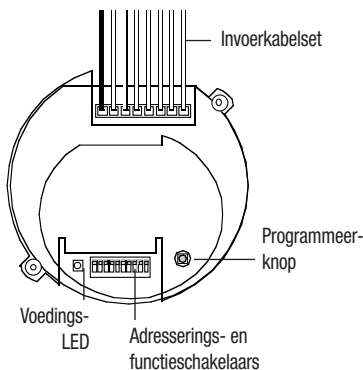
- Lus de GRX-WCI door naar GRX-3000/4000-regeleenheden en andere componenten met Klasse 2/PELV-draden voor laagspanning.
- Breng verbindingen tot stand binnenin de wanddoos, schakeldoos of verdeeldoos met een draadlengte van ten hoogste 2,5 m vanaf de verbinding naar de GRX-WCI.

Bij gebruik samen met GRX-3000-regeleenheden

- Gebruik twee 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) geleiders voor gemeenschappelijk (common) (klem 1) en 12VDC (klem 2). Let erop dat u de bedrading naar klem 2 juist aansluit. Raadpleeg de installatiehandleiding voor de GRX-3000.
- Gebruik één afgeschermd, getwist aderpaar 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) voor gegevensverbinding (klem 3 en 4).

Bij gebruik samen met GRX-4000-regeleenheden:

- Gebruik twee 2,5mm<sup>2</sup> (#12 AWG) geleiders voor gemeenschappelijk (common) (klem 1) en 24VFW (klem 2). Deze passen niet in klemmen. Aansluiten volgens afbeelding op de volgende pagina.
- Gebruik één afgeschermd, getwist aderpaar 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) voor gegevensverbinding (klem 3 en 4).
- Sluit drain/afscherming aan zoals afgebeeld op de volgende pagina.
  - Niet verbinden met aarde met GRX-WCI.
  - Sluit de blanke afvoerdraden aan en strip de buitenafscherming eraf.



**Wanddoos contactsluitingang-interface**

**GRX-WCI**

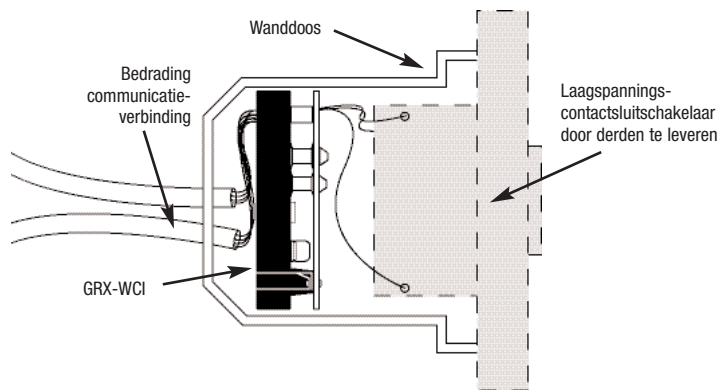
PELV/Klasse 2

**Installatie**

**Waarschuwing:** Zet de uitschakelaar/MCB altijd in de uitgeschakelde stand of onderbreek de netleiding door de hoofdzekering te verwijderen alvorens wat voor werkzaamheden dan ook te gaan uitvoeren. Doet u dit niet, dan kan dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

1. Schakel de stroom uit.
2. Monteer de Lutron wanddoos (P/N 241-758) of Duitse en Britse inbouwdozen (60.30 mm gemeten h.o.h. van montagegaten).
3. Adres instellen. Ken een uniek adres toe aan elke GRX-WCI m.b.v. de adressschakelaars aan de voorzijde van de regelaar. Zie *GRX-WCI Adressering* voor instellingen van de adressschakelaars. Noteer het adres voor toekomstige programmeerdoeleinden.
4. Selecteer een functie. Stel functieschakelaars 5—10 op de GRX-WCI in om de functie ervan te selecteren. Instellingen voor functieschakelaars en de bijbehorende functies zijn weergegeven in de tabel op de volgende pagina.
5. Sluit de GRX-WCI aan op de communicatieverbinding. Strip zoveel isolatie van de draden dat 10 mm draad blank komt te liggen voor 1,0 mm<sup>2</sup> (#18 AWG) draad. In elke klem passen een of twee 1,0mm<sup>2</sup> (#18 AWG) draden. Zie het bedradingschema van de communicatieverbinding.
6. Sluit contactsluitingen aan. Sluit de bedrading aan op de contactsluit-/ingangsconnector-kabelset d.m.v. PELV/Klasse 2 of een betere kwaliteit kabel. Zie bedradingschema van de contactsluitingen. Scherm of knip ongebruikte invoerdraden af.
7. Monteer de GRX-WCI zoals getoond in het montageschema. De GRX-WCI hangt vrij in de wanddoos.
8. Schakel de stroom in.

**Montageschema**



**GRX-WCI Adressering**

**ADRES**

↓ 1		5		9		13	
2		6		10		14	
3		7		11		15	
4		8		12		16*	

**GRX-WCI Functieschakelaars**

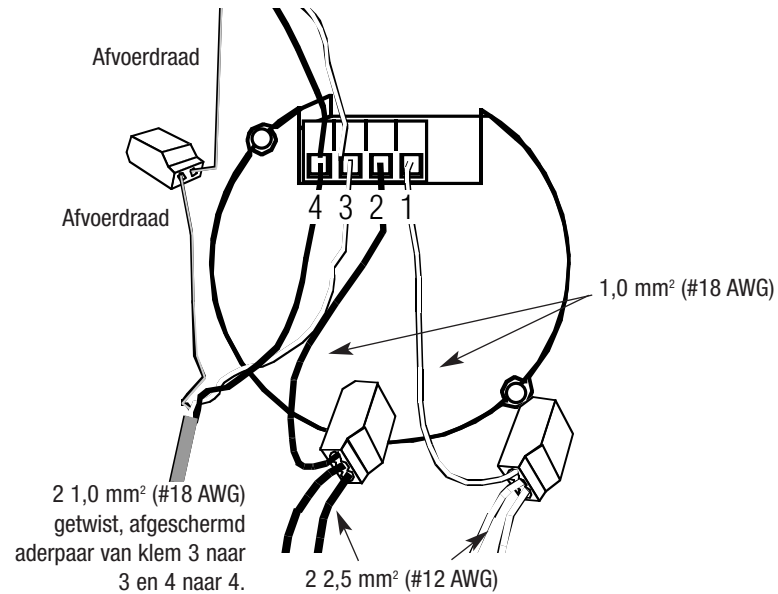
**FUNCTIES**

	FUNCTIE-SCHAKELAARINSTELLINGEN					Ingang 1-4	Ingang 5	Ingang 6	Ingang 7
	5	6	7	8	9 10				
4 scènes met master voor verhogen/verlagen						Scène 1 t/m 4	Uit	Verhogen	Verlagen
						Scène 5 t/m 8	Uit	Verhogen	Verlagen
						Scène 9 t/m 12	Uit	Verhogen	Verlagen
						Scène 13 t/m 16	Uit	Verhogen	Verlagen
	5	6	7	8	9 10	Ingang 6	Ingang 7		
2-knops wandstation-interface* voor ingang						Selecteert scène 1.	Schakelt verlichting uit.		
2-knops scènekeuze*						Selecteert scène 9.	Selecteert scène 10.		
						Selecteert scène 13.	Selecteert scène 14.		
2-knops wandbediening met paniekregeling*						Selecteert scène 16 (licht voluit AAN). Blokkeert deze regeleenheid tegen alle andere systeembesturingen (scenariovergrendeling).	Stelt vorige scène weer in. Ontgrendelt de regelaar.		
2-knops fijnregeling*						Laat geselecteerde zone(s) tijdelijk feller branden.	Dimt geselecteerde zone(s) tijdelijk.		
2-knops zonevergrendeling*						Voor alleen tijdelijke zone-instellingen. Instellingen zijn niet van invloed op voor ingestelde scène-instellingen.	Deactiveert de zonevergrendeling.		
2-knops sequentiëring*						Start een opeenvolging, doorloopt continu scène 5 t/m 16 met gebruikmaking van overvloetijden die zijn ingesteld op de regeleenheden.	Schakelt sequentiëring uit.		
1-knops toegangscontrole-interface* voor momentele schakelaaringangen						Schakelt beurtelings heen en weer tussen scène 1 en UIT.	Niets		
						Selecteert scène 1 wanneer de contacten worden gesloten.	Niets		
1-knops aanwezigheidssensor/toegangscntrole-interface* voor aangehouden ingangen (schakelt bij sluiten en openen)						Reageert niet wanneer de contacten worden gesloten.	Niets		
						Selecteert Uit wanneer de contacten worden geopend.	Niets		

\* Ingang 1 t/m 5 zijn niet actief.

## Bedrading communicatieverbinding

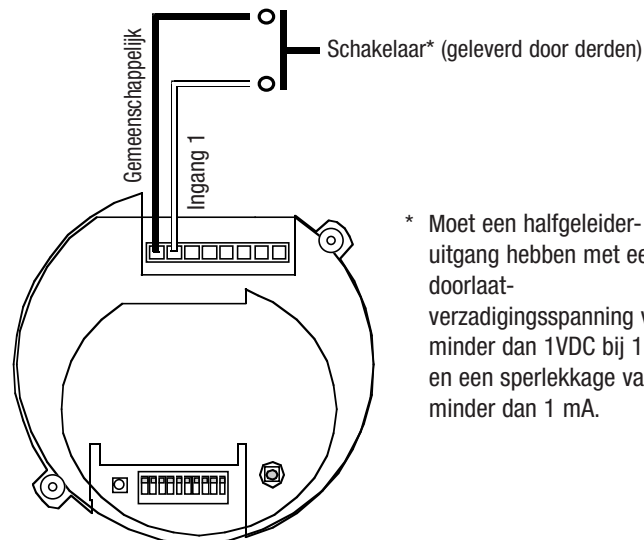
- PELV/Klasse 2, laagspanningsbedrading verbindt de GRX-WCI met GRX-3000/4000 regeleenheden en andere componenten.
- U kunt max. 8 regeleenheden met elkaar verbinden en max. 16 GRX-WCI's, wandstations en/of besturingsinterfaces voor in totaal 24 besturingspunten.



**Note:** Gebruik toepasselijke draadverbindinginrichtingen zoals gespecificeerd in de ter plaatse geldende voorschriften.

## Contactsluitbedrading

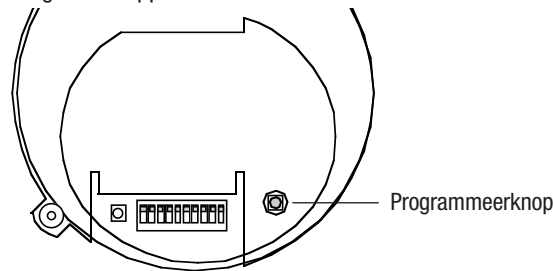
- Verbind de gewenste invoer- en gemeenschappelijke draden met de door derden geleverde schakelaar.
- Scherm ongebruikte invoerdraden af.



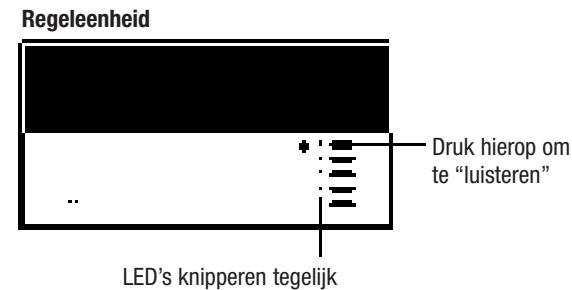
\* Moet een halfgeleider-uitgang hebben met een doorlaat-verzadigingsspanning van minder dan 1VDC bij 1mA en een sperlekkage van minder dan 1 mA.

## Systeemcommunicatie

- Bij gebruik als deel van een ongeadresseerd systeem (regeleenheden niet geadresseerd), beïnvloedt de GRX-WCI alle regeleenheden die zijn verbonden met het systeem.
  - Volg voor een geadresseerd systeem (geadresseerde regeleenheden) onderstaande stappen.
- 1. Ga naar programmamodus** (er kan zich slechts één GRX-WCI op een bepaald moment in programmamodus bevinden). Druk de programmaknop in en houd die circa 3 seconden ingedrukt, tot de LED begint te knipperen.



- 2. Stel vast welke regeleenheden moeten "luisteren" naar deze GRX-WCI.** (Regeleenheden moeten geadresseerd zijn!) Druk de bovenste scèneknop op de regeleenheid in en houd deze circa 3 seconden ingedrukt, tot de LED's tegelijk gaan knipperen. Herhaal dit voor elke besturingseenheid die moet "luisteren" naar de GRX-WCI.



**Opm.:** (Om een "luisterende" regeleenheid te laten ophouden met luisteren naar een GRX-WCI: Stel de GRX-WCI in op programmamodus, en druk vervolgens op de UIT-knop van de "luisterende" regeleenheid tot de LED's ophouden met knipperen.)

- 3. Verlaten van programmamodus.** Druk op de programmaknop en houd deze circa 3 seconden ingedrukt, tot de LED ophoudt met knipperen.

## Storingzoeken

### Symptoom

Voedings-LED is uit

Voedings-LED knippert.

Voedings-LED is aan, maar het systeem reageert niet juist.

### Mogelijke oorzaak

Een ander wandstation staat in de programmamodus.  
Geen stroom op WCI. Controleer of er stroom staat op het verlichtingssysteem en of alle bedrading juist is aangesloten.

WCI staat in programmamodus.

WCI onjuist geprogrammeerd. Controleer de instellingen van de functieschakelaars en de systeempogrammering.

### BEPERKTE GARANTIE

Lutron zal een eenheid met een materiaal- of fabrieksfout binnen één jaar na aankoop, naar eigen goeddunken, repareren dan wel vervangen. Breng, om recht te kunnen doen gelden op service op grond van de garantie, de eenheid terug naar het bedrijf waar die gekocht werd of stuur de eenheid op naar Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, met vooruitbetaling van de verzendkosten.

**Deze garantie komt in de plaats van alle andere uitdrukkelijke garanties, en de stilzwijgende garantie van verhandelbaarheid blijft beperkt tot één jaar, gerekend vanaf de aankoopdatum. Onder deze garantie vallen niet de kosten gemoeid met het installeren, verwijderen of opnieuw installeren, of schade als gevolg van verkeerd gebruik, oneigenlijk gebruik, of ondeugdelijke of onjuiste reparaties, of schade veroorzaakt door ondeugdelijke bedrading of installatie. Bijkomende schade of gevolgschade is uitgesloten van deze garantie. De aansprakelijkheid van Lutron m.b.t. enige vordering tot schadevergoeding voortvloeiend uit of in verband met de fabricage, verkoop, installatie, levering of gebruik van de eenheid blijft te allen tijde beperkt tot ten hoogste het aankoopbedrag van de eenheid.**

Op grond van deze garantie hebt u specifieke wettelijke rechten en het kan zijn dat u ook andere rechten heeft, die per staat kunnen verschillen. Sommige staten staan geen beperking toe wat betreft de duur van een stilzwijgende garantie, derhalve kan het zijn dat bovenbedoelde garantie niet voor u geldt. Sommige staten staan geen uitsluiting of beperking van bijkomende schade of gevolgschade toe, derhalve kan het zijn dat bovenbedoelde uitsluiting of beperking niet voor u geldt.

Lutron en GRAFIK Eye zijn gedeponeerde handelsmerken van Lutron Electronics Co., Inc.

© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Geproduceerd en gedrukt in de V.S.  
P/N 030-82607 Rev.A 6/03

**Hoofdkantoor wereldwijd**  
Lutron Electronics Co. Inc.,  
**BEL GRATIS:** (800) 523-9466  
(V.S., Canada, Caribisch gebied)  
Tel.: (610) 282-3800;  
Internationaal 1- 610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
Internationaal 1-610-282-3090

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299

**Hoofdkantoor voor Europa**  
Lutron EA Ltd.,  
**BEL GRATIS:** 0800-282107 (binnen G.B.)  
Tel.: (207) 702-0657;  
Internationaal 44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
Internationaal 44-207-480-6899

**Hoofdkantoor voor Azië**  
Lutron Asuka Co., Ltd. (Japan)  
Tel.: (03) 5575-8411;  
Internationaal ++81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
Internationaal ++81-3-5575-8420



**Informazioni generali**

L'interfaccia GRX-WCI è adatta all'uso con i sistemi *GRAFIK Eye* Serie 3000 e 4000. L'interfaccia viene installata dietro l'interruttore fornito dall'utente per permettere la selezione o la regolazione delle scene in un massimo di otto centraline. L'interfaccia fornisce da due a sette ingressi a contatti puliti.

- Tensione d'esercizio: cablaggio PELV/Classe 2, ingressi a bassa tensione, 12Vcc se utilizzata in un sistema GRX-3000 e 24VFW se usata in un sistema GRX-4000.
- L'interruttore che fornisce il segnale in ingresso deve avere uscite a stato solido con una tensione di saturazione allo stato di conduzione inferiore a 1 Vcc, a 1 mA, e una corrente di dispersione allo stato di interdizione inferiore a 1 mA. Le uscite devono essere in grado di pilotare la tensione d'esercizio per tutta la durata del sistema.
- La profondità consigliata della scatola a muro è 61mm. La profondità varia in base all'interruttore utilizzato.
- All'interfaccia GRX-WCI deve essere assegnato un indirizzo sul canale di comunicazione.
- In caso di dubbi sulla compatibilità di un interruttore con le presenti specifiche, contattare il costruttore.

**Nota:** L'interfaccia GRX-WCI non è adatta all'uso in applicazioni a tensione di linea/rete.

**Importante**

**Normative di riferimento:** Installare secondo le normative elettriche nazionali e locali.

**Condizioni ambientali:** temperatura operativa: 0-40°C (32-104°F), umidità 0-90% senza condensa. *Solo per uso in ambienti interni.*

**Cablaggio a bassa tensione Classe 2 (PELV)**

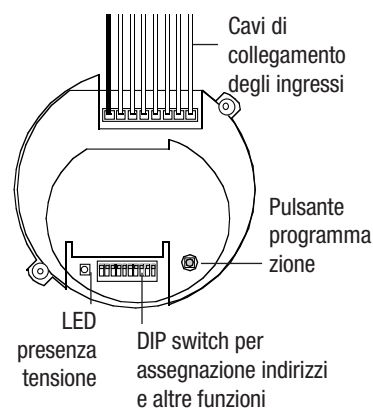
- Il cablaggio in serie (daisy-chain) tra l'interfaccia GRX-WCI, le centraline GRX-3000/4000 e gli altri componenti dovrà essere di tipo a bassa tensione Classe 2 (PELV).
- I collegamenti all'interno di scatole a muro, armadi o scatole di giunzione devono avere una lunghezza massima di 2,5 m (8 piedi) dal punto di collegamento all'interfaccia GRX-WCI

Se usato con centraline GRX-3000:

- Due conduttori da 1,0mm<sup>2</sup> (nr. 18 AWG) per il comune (morsetto 1) e 12Vcc (morsetto 2). Assicurarsi di aver collegato correttamente il morsetto 2. Fare riferimento alla guida d'installazione della centralina GRX-3000.
- Un doppino schermato intrecciato da 1,0mm<sup>2</sup> (nr. 18 AWG) per la trasmissione dati (morsetti 3 e 4).

Se usato con le centraline GRX-4000:

- Due conduttori da 2,5mm<sup>2</sup> (nr. 12 AWG) per il comune (morsetto 1) e la 24VFW (morsetto 2). I cavi non entreranno nei morsetti. Collegare come mostrato.
- Un doppino schermato intrecciato da 1,0mm<sup>2</sup> (nr. 18 AWG) per la trasmissione dati (morsetti 3 e 4).
- Collegare la massa/schermatura come mostrato nella pagina seguente.
  - Non collegare alla terra o all'interfaccia GRX-WCI.
  - Collegare i fili nudi della massa e tagliare via la schermatura esterna.



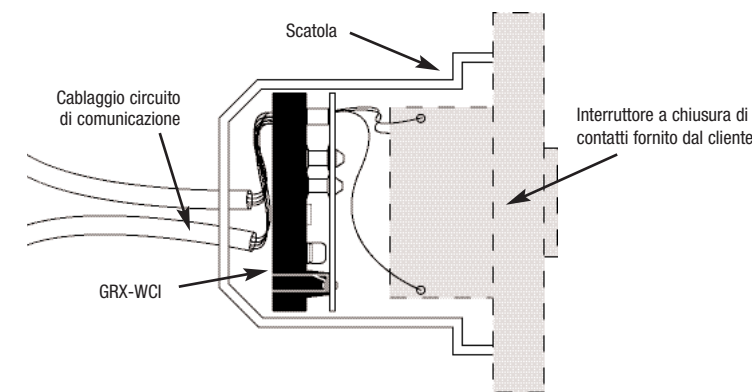
**Interfaccia ingressi a relè per installazione in scatola a muro**  
**GRX-WCI**  
 PELV/Classe 2

**Installazione**

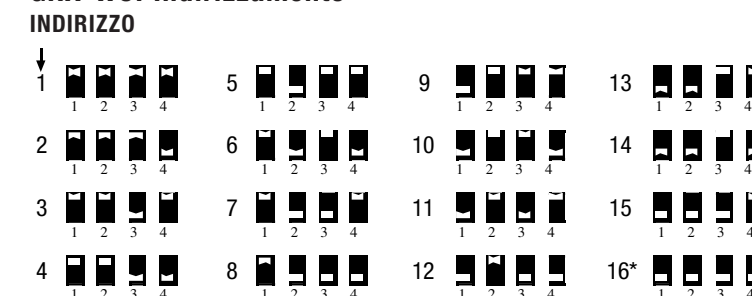
**Importante!** Spegnerne sempre l'interruttore automatico o togliere il fusibile principale dalla linea di alimentazione prima di effettuare qualsiasi intervento. La mancata osservanza di tale prescrizione può provocare gravi lesioni personali.

1. Interrompere l'alimentazione.
2. Installare in scatole a muro Lutron (codice 241-758) o in scatole da incasso di tipo tedesco o inglese (interasse tra i fori di montaggio 60,30 mm).
3. Impostare gli indirizzi. Assegnare un indirizzo univoco a ciascuna interfaccia GRX-WCI utilizzando i DIP switch sul lato anteriore del dispositivo. Vedere il paragrafo *GRX-WCI - Indirizzamento* per la configurazione dei DIP switch "Address". Annotare l'indirizzo assegnato per eventuali modifiche future.
4. Selezionare la funzione. Impostare i DIP switch "Function" 5—10 sull'interfaccia GRX-WCI in base alla funzione del dispositivo. Le configurazioni dei DIP switch e la relativa funzione sono illustrate nella tabella alla pagina seguente.
5. Collegare l'interfaccia GRX-WCI al circuito di comunicazione. Togliere 10 mm (3/8") di rivestimento isolante dai cavi con sezione 1,0 mm<sup>2</sup> (nr. 18 AWG). Ciascun morsetto è adatto per uno o due conduttori con sezione 1,0mm<sup>2</sup> (nr. 18 AWG). Fare riferimento allo schema elettrico per il circuito di comunicazione.
6. Collegare gli ingressi a relè. Collegare i cavi (PELV/Classe 2, o migliori) al connettore degli ingressi a relè. Fare riferimento allo schema elettrico per gli ingressi a relè. Terminare o tagliare i cavi inutilizzati.
7. Installare l'interfaccia GRX-WCI come mostrato nello schema d'installazione. L'interfaccia non dispone di un supporto fisso nella scatola a muro.
8. Ridare corrente.

**Schema di montaggio**



**GRX-WCI Indirizzamento**



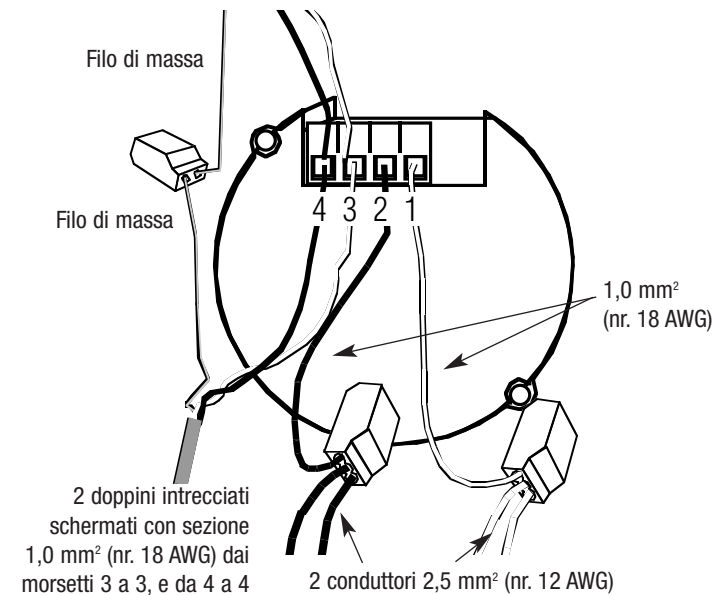
**GRX-WCI - DIP switch "Function"**

FUNZIONI	CONFIGURAZIONI DEI DIP SWITCH "FUNCTION"					Ingresso 5	Ingresso 6	Ingresso 7
	5	6	7	8	9			
4 scene con Master alza/abbassa	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Ingressi 1-4		
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Scene da 1 a 4	Spento	Alza
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Scene da 5 a 8	Spento	Alza
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Scene da 9 a 12	Spento	Alza
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Scene da 13 a 16	Spento	Alza
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Ingresso 6		Ingresso 7
Interfaccia per tastierino entrata, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona la scena 1.		Spegne le luci.
Selezione scene, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona la scena 9.		Seleziona la scena 10.
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona la scena 13.		Seleziona la scena 14.
Tastierino antipanico, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona la scena 16 (lampade accese alla massima intensità). Blocca tutti gli altri dispositivi di sistema collegati alla centralina (blocco della scena).		Ripristina la scena precedente. Rimuove il blocco.
Regolazione fine, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Aumenta temporaneamente l'intensità nelle zone selezionate.		Abbassa temporaneamente l'intensità luminosa nelle zone selezionate.
Blocco zona, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Permette solo regolazioni temporanee delle zone. Le regolazioni non modificheranno le precedenti impostazioni.		Disabilita il blocco di zona.
Sequenziazione, 2 pulsanti*	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Avvia una sequenza, ripetendo continuamente le scene dalla 5 alla 16 e utilizzando i tempi di passaggio da una scena all'altra impostati sulla centralina.		Spegne la sequenziazione.
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]							Niente
Interfaccia dispositivo per entrate, 1 pulsante*, (segnale a impulsi)	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona alternativamente la scena 1 e OFF.		Niente
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona la scena 1 alla chiusura dei contatti.		Niente
Interfaccia sensore occupazione/entrata, 1 pulsante* (segnale continuo) (l'evento provoca la chiusura o l'apertura del contatto)	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Nessuna risposta alla chiusura dei contatti.		Niente
	[DIP switch 5-10: 5=up, 6=down, 7=up, 8=down, 9=up, 10=down]					Seleziona Off all'apertura dei contatti.		Niente

\* Gli ingressi dal nr. 1 al nr. 5 sono inattivi.

## Cablaggio circuito di comunicazione

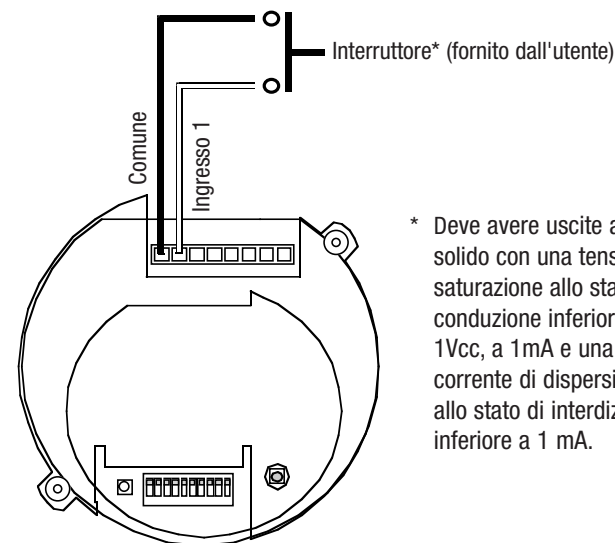
- Il cablaggio a bassa tensione PELV/Classe 2, collega l'interfaccia GRX-WCI alle centraline GRX-3000/4000 e agli altri componenti.
- Il sistema permette di collegare assieme fino a un totale di 8 centraline e fino a 16 interfacce GRX-WCI, tastierini e/o e interfacce di controllo, per un totale di 24 punti di controllo.



**Nota:** Utilizzare sistemi di cablaggio adeguati, secondo quanto previsto dalla normativa locale.

## Cablaggio ingressi a relè

- Collegare gli ingressi e i fili del comune all'interruttore fornito dall'utente.
- Terminare i cavi non utilizzati.

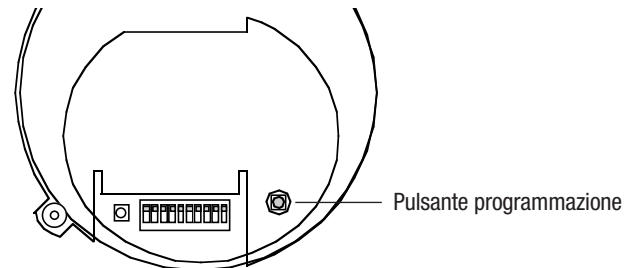


\* Deve avere uscite a stato solido con una tensione di saturazione allo stato di conduzione inferiore a 1Vcc, a 1mA e una corrente di dispersione allo stato di interdizione inferiore a 1 mA.

## Comunicazioni di sistema

- Se usata all'interno di un sistema senza indirizzo (nessun indirizzo assegnato alle centraline), l'interfaccia GRX-WCI modificherà il comportamento delle altre centraline del sistema.
- Per la creazione di un sistema con indirizzi (assegnazione degli indirizzi alle centraline), attenersi alle seguenti istruzioni.

**1. Entrare in modalità programmazione** (è possibile portare in modalità programmazione solo un'interfaccia GRX-WCI alla volta). Tenere premuto il pulsante Program per circa 3 secondi, fino a quando il LED inizia a lampeggiare.



**2. Identificare le centraline che desiderate impostare come "in ascolto"** dell'interfaccia GRX-WCI (è necessario indirizzare le centraline!). Tenere premuto il primo pulsante delle scene (a partire dall'alto) per circa 3 secondi, fino a che i LED iniziano a lampeggiare all'unisono. Ripetere la procedura per tutte le centraline che desiderate mettere "in ascolto" della interfaccia GRX-WCI.



**Nota:** (Per impostare una centralina "in ascolto" in modo che non ascolti GRX-WCI: entrare nella modalità programmazione dell'interfaccia GRX-WCI, quindi premere il pulsante OFF della centralina "in ascolto" fino a che i LED non smettono di lampeggiare).

**3. Uscire dalla modalità programmazione.** Tenere premuto il pulsante Program per circa 3 secondi, fino a quando il LED non smette di lampeggiare.

## Individuazione ed eliminazione guasti

### Problema

Il LED presenza tensione è off

### Possibile causa

Un altro tastierino è in modalità programmazione.  
L'interfaccia WCI non è alimentata. Assicurarsi che il sistema di illuminazione sia alimentato e verificare la presenza di eventuali collegamenti elettrici errati.

Il LED presenza tensione lampeggia.

L'interfaccia WCI è in modalità programmazione.

Il LED presenza tensione è acceso, ma la risposta del sistema non è corretta.

L'interfaccia WCI non è programmata correttamente. Verificare la corretta configurazione dei DIP switch "Function" e la programmazione di sistema.

### LIMITAZIONI DI GARANZIA

Lutron potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire le unità con difetti di materiale o produzione entro un anno dall'acquisto. Per attivare la garanzia è necessario far pervenire l'unità al punto di acquisto o spedirla via posta in porto franco alla Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299.

**La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie espresse; le garanzie implicite di commerciabilità sono limitate a un anno dall'acquisto. La presente garanzia non copre i costi di installazione, rimozione, reinstallazione, o eventuali danni risultanti da utilizzo inadeguato, cattivo uso, riparazione impropria o sbagliata, danni derivanti da cablaggio o installazione inadeguati. La presente garanzia non copre i danni diretti o indiretti. La responsabilità della Lutron in caso di reclami per danni relativi o collegati alla produzione, vendita, installazione, consegna o utilizzo dell'unità sarà limitata al valore di acquisto dell'unità stessa.**

La presente garanzia fornisce all'acquirente specifici diritti legali. L'acquirente può inoltre godere di eventuali altri diritti concessi dalla normativa applicabile nel proprio paese. Alcuni stati non prevedono limitazioni sulla durata della garanzia, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili a voi. Alcuni stati non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni diretti o indiretti, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili a voi.

Lutron e GRAFIK Eye sono marchi registrati di Lutron Electronics Co., Inc.

© 2003 Lutron Electronics Co., Inc.

Sito Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

Lutron Electronics Co., Inc.  
Realizzato e stampato negli Stati Uniti  
P/N 030-82608 Rev.A 6/03

### Sede principale

Lutron Electronics Co. Inc.,  
**NUMERO VERDE:** +800-523-9466  
(U.S.A., Canada, zona caraibica)  
Tel: (610) 282-3800;  
Internazionale +1-610-282-3800  
Fax +1-610-282-3090;  
Internazionale +1-610-282-3090

### Sede in Europa

Lutron EA Ltd.,  
**NUMERO VERDE:** (0800) 282107 (U.K.)  
Tel: (207) 702-0657;  
Internazionale +44-207-702-0657  
Fax: (207) 480-6899;  
Internazionale +44-207-480-6899

### Sede in Asia

Lutron Asuka Co., Ltd. (Giappone)  
Tel: (03) 5575-8411;  
Internazionale ++81-3-5575-8411  
Fax: (03) 5575-8420;  
Internazionale ++81-3-5575-8420

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299